



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1989/44
30 December 1988

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Сорок пятая сессия
Пункт 22 предварительной повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ НЕТЕРПИМОСТИ
И ДИСКРИМИНАЦИИ НА ОСНОВЕ РЕЛИГИИ ИЛИ УВЕЖДЕНИЙ

Доклад, представленный Специальным докладчиком
г-ном Анжело Вилалем д'Альмейда Рибейро,
назначенным в соответствии с резолюцией 1986/20
Комиссии по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 9	3
I. ПОЛНОМОЧИЯ И МЕТОДЫ РАБОТЫ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА	10 - 18	4 - 6
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА	19 - 79	7 -49
А. Переписка	19 - 79	7 -48
В. Консультации и поездки	80 - 81	48-49
III. СУЩЕСТВУЮЩИЕ ГАРАНТИИ В ОБЛАСТИ СВОБОДЫ МЫСЛИ, СОВЕСТИ, РЕЛИГИИ И УБЕЖДЕНИЙ	82 - 93	50-54
А. На международном уровне	82 - 84	50
В. На национальном уровне	85 - 93	50-54
1. Право иметь и выражать убеждения и исповедовать религию по своему выбору (статьи 1 и 6 Декларации)	89 - 91	52-53
2. Борьба за предупреждение и ликвидацию любой дискриминации на основе религии или убеждений (статьи 2 и 4 Декларации)	92	53
3. Право воспитывать детей в соответствии с религией или убеждениями по выбору родителей или законных опекунов и ограждение детей от любой формы дискриминации на основе религии или убеждений (статья 5 Декларации)	93	53-54
IV. АНАЛИЗ СОБРАННОЙ ИНФОРМАЦИИ	94 - 99	55-56
V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	100 - 104	57-59

Введение

1. На своей сорок второй сессии в 1986 году Комиссия по правам человека постановила в своей резолюции 1986/20 назначить сроком на один год Специального докладчика для рассмотрения случаев и действий правительств, несовместимых с положениями Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений и подготовки рекомендаций в отношении мер по исправлению положения.
2. В соответствии с этой резолюцией Специальный докладчик представил свой первый доклад на рассмотрение сорок третьей сессии Комиссии (E/CN.4/1987/35). В ходе той же сессии Комиссия постановила в своей резолюции 1987/15 продлить сроком на один год его полномочия.
3. На рассмотрение сорок четвертой сессии Комиссии был представлен новый доклад Специального докладчика (E/CN.4/1988/45 и Add.1 и Corr.1). В ходе той же сессии Комиссия в своей резолюции 1988/55 постановила продлить сроком на два года полномочия Специального докладчика. Это решение было утверждено Экономическим и Социальным Советом в его решении 1988/142.
4. Данный доклад представлен настоящей сессии Комиссии по правам человека в соответствии с положениями пункта 15 резолюции 1988/55.
5. В главе I Специальный докладчик вновь излагает свои полномочия и свое толкование этих полномочий и описывает методы работы, использованные им при подготовке третьего доклада.
6. Глава II посвящена деятельности Специального докладчика за отчетный период, и, в частности, содержит должным образом препровожденные заинтересованным правительствам заявления о ситуациях, которые по всей видимости не отвечают положениям настоящей Декларации, а также резюме полученных ответов.
7. В главе III Специальный докладчик ссылается на гарантии на международном и национальном уровнях относительно свободы мысли, совести, религии и убеждений и приводит в качестве примеров некоторые позитивные меры по осуществлению принципов, провозглашенных в настоящей Декларации.
8. В главе IV анализируется информация, собранная Специальным докладчиком, которая свидетельствует о продолжающихся многочисленных нарушениях прав, изложенных в Декларации, за период, охваченный настоящим докладом.
9. Наконец, в главе V Специальный докладчик представляет выводы и рекомендации на основе своего анализа имеющейся информации и изучения мер, которые могли бы внести вклад в борьбу с нетерпимостью и дискриминацией на основе религии или убеждений.

1. ПОЛНОМОЧИЯ И МЕТОДЫ РАБОТЫ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА

10. В своем предыдущем докладе Специальный докладчик изложил некоторые соображения по поводу своего толкования данных ему Комиссией по правам человека полномочий (пункты 1-8 документа E/CN.4/1988/45). В частности, он отметил динамичный характер этих полномочий. Поэтому он счел необходимым на начальном этапе изложить основные элементы изучаемой им проблемы и таким образом выявить факторы, которые, возможно, препятствуют осуществлению положений Декларации; составить общий перечень случаев и действий, не совместных с этими положениями; подчеркнуть отрицательные последствия с точки зрения осуществления основных прав и свобод; и рекомендовать ряд мер для исправления положения. На втором этапе Специальный докладчик счел целесообразным применить более конкретный подход и попытаться определить более четко отдельные ситуации, в отношении которых могли бы поступать сообщения об их несовместимости с положениями настоящей Декларации. С этой целью Специальный докладчик специально обратился к ряду правительств и просил их представить разъяснения относительно заявлений, касающихся их стран. Специальный докладчик с удовлетворением отметил, что большинство правительств, к которым он обратился с такой просьбой, представили ответы. Он считает важным на данной стадии продолжать и развивать этот диалог, который свидетельствует о большом интересе, проявляемом к вопросам, поднятым в рамках его полномочий, и, следовательно, позволяет надеяться на дальнейшее объединение усилий, направленных на их решение. Разумеется, в задачу Специального докладчика не входит вынесение какого-либо суждения относительно этих заявлений, однако в соответствии с данными ему полномочиями задача скорее заключается в рассмотрении случаев и действий, не совместимых с положениями Декларации, с тем чтобы привлечь к ним внимание и рекомендовать меры по исправлению положения.

11. Такая процедура установления прямого диалога с правительствами, использованная в качестве эксперимента во время предыдущего срока полномочий, в настоящее время несколько усилена действующими положениями резолюции 1988/55, принятой на сорок четвертой сессии Комиссии по правам человека. Действительно, в этой резолюции Специальному докладчику предлагается "...запрашивать мнения и замечания заинтересованного правительства в отношении любой информации, которую он намерен включить в свой доклад...".

12. Другим признаком, по мнению Специального докладчика, положительных изменений является продление его полномочий на два года, тогда как прежде срок их действия охватывал лишь один год. Такое поощрение, которое Специальный докладчик справедливо разделяет с другими специальными докладчиками, которым было поручено изучение общих вопросов в области прав человека, по-видимому, свидетельствует о растущем интересе и доверии со стороны государств - членов Комиссии по правам человека к установленным процедурам рассмотрения некоторых феноменов нарушений и стремлении обеспечить для докладчиков и соответствующих механизмов оптимальные условия для выполнения ими своей работы.

13. Как и в предыдущих докладах Специальный докладчик, согласно положениям резолюции 1988/55 Комиссии, стремился эффективно использовать полученную им достоверную и надежную информацию и вести работу осмотрительно и независимо. С этой целью он широко использовал правительственные и неправительственные источники информации в разных географических регионах, как организации, так и отдельные лица. Особое внимание Специальный докладчик придавал информации, поступающей из таких источников, как религиозные группы и общины верующих. Он

оказывал предпочтение сведениям, полученным за последнее время и охватывавшим период, истекший с момента представления им Комиссии предыдущего доклада; тем не менее, в особенности в случае ситуаций, упомянутых им впервые, или же с целью привлечения внимания к проблемам, возникновение или по меньшей мере проявление которых имело место в прошлом, он порой использовал и ссылался на более раннюю информацию.

14. Что касается толкования обязанностей Специального докладчика и их пределов, то он желает отразить здесь, как и в предыдущем докладе (пункты 7 и 8 документа E/CN.4/1988/45), некоторые комментарии и замечания, возникающие из его полномочий. Некоторые из этих замечаний касались определения причин и лиц, ответственных за нетерпимость на основе религии или убеждений. Хотя Специальный докладчик полагал целесообразным подчеркнуть в своем предыдущем докладе ответственность, которая могла бы быть возложена на правительства в отношении ограничения или подавления религии, нельзя отрицать, что, как было подчеркнуто в первоначальном докладе (пункты 29-45 документа E/CN.4/1987/35), факторы, препятствующие осуществлению Декларации, являются чрезвычайно сложными. Хотя нетерпимость в некоторых случаях может являться результатом преднамеренной политики правительств, она может нередко возникать также в результате напряженного положения в экономической, социальной или культурной областях и проявляться в виде враждебных действий и конфликтов между различными группами. Феномены нетерпимости могут быть также обусловлены некоторыми догматическими толкованиями, которые вызывают непонимание или ненависть между различными религиозными общинами или содействуют возникновению в них распрей. Впрочем на это обращено внимание в пункте 1 статьи 2 Декларации 1981 года, в котором говорится:

"Никто не должен подвергаться дискриминации на основе религии или убеждений со стороны любого государства, учреждения, группы лиц или отдельных лиц".

15. С учетом этого многообразия обязанностей диалог, установленный с правительствами Специальным докладчиком, и передача заявлений, касающихся их стран, никоим образом не означают какого-либо обвинения или оценочного суждения со стороны Специального докладчика, но скорее просьбу представить разъяснения с целью поиска совместно с заинтересованным правительством решения проблемы, которая затрагивает само существо прав человека и основных свобод.

16. Другие комментарии, полученные Специальным докладчиком, помогли ему вникнуть в вопрос об ограничениях, объектом которых может стать свобода исповедовать религию или выражать убеждения. В соответствии с пунктом 3 статьи 1 Декларации свобода исповедовать религию или выражать убеждения может быть подвергнута лишь ограничениям, предписанным законом "и необходимым для охраны общественной безопасности, порядка, здоровья и морали, равно как и основных прав и свобод других лиц". Вопрос о том, каким образом толковать эти ограничения, представляется в ряде случаев особенно деликатным. Особо можно упомянуть такие вопросы, как некоторые новые религиозные движения и отказ от военной службы по соображениям совести.

17. Что касается движений, которые обычно называют "новыми религиозными движениями" и которые, как правило, возникли в последние десятилетия и порой являются предметом серьезной полемики в странах, где имеются их последователи, то Специальному докладчику был представлен ряд заявлений. В частности, его информировали о судебных преследованиях на таких основаниях, как уклонение от уплаты налогов, различные виды растрат и незаконная медицинская практика, а

также якобы имевшие место похищения людей, в частности детей. С другой стороны, получены заявления от руководителей или последователей различных движений, признанных в некоторых странах, но оспариваемых в других (куда входят церкви сиентологии и объединения, секты Харе Кришна и дети бога), о дурном обращении с членами этих движений или их дискриминации. В частности, упоминалось о похищении последователей этих культов, которые, как утверждалось, лишались свободы, подвергались дурному обращению и насильно вынуждались пройти курс специальной обработки, чтобы отказаться от своей веры. В этом отношении Специальный докладчик желает напомнить о своей позиции, которую он уже изложил в своем предыдущем докладе (пункт 8 документа E/CN.4/1988/45), согласно которой свобода религии и убеждений неделима и все религиозные или основанные на убеждениях движения независимо от длительности их существования, географического происхождения или идеологических основ должны пользоваться всеми гарантиями в отношении уважения права на свободу мысли, совести и религии, признанными во Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте о гражданских и политических правах и в Декларации от 1981 года. Однако ввиду ограничений, предусмотренных международными документами и изложенных в пункте 3 статьи 1 Декларации 1981 года, нецерковная деятельность, особенно деятельность финансового или медицинского характера, некоторых из этих движений и возможные последствия принадлежности к ним для здоровья и психического или морального равновесия их последователей должны находиться под строгим контролем соответствующих правительств.

18. Что касается вопроса об отказе от военной службы по соображениям совести, то возникает также проблема обеспечения необходимого равновесия между ограничениями в отношении права на свободу мысли, совести и религии, налагаемыми в соответствии с законом во имя защиты общественной безопасности и порядка, и необходимостью обеспечения свободы отдельного лица поступать в соответствии со своими личными убеждениями. В этой связи Специальный докладчик полностью поддерживает рекомендации доклада, подготовленного по этому вопросу по просьбе Комиссии по правам человека двумя членами Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-ном Асбьерном Эйде и г-ном Чамой Мубанга-Чипойя 1/. В частности, в соответствии с этими рекомендациями государства должны признать, согласно закону, "...право лиц, которые по причинам совести или на основании глубоких убеждений, вытекающих из религиозных, этических, моральных, гуманитарных или аналогичных соображений, отказываются проходить военную службу, быть освобожденными от обязанности прохождения военной службы (подпункт 1 а) пункта 153). На основе этой рекомендации Комиссия призвала все государства "...признать, что отказ от военной службы по соображениям совести следует рассматривать как законное осуществление права на свободу мысли, совести и религии, признанного во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте о гражданских и политических правах"; и, если военная служба является обязательной в их стране, рассмотреть "...вопрос о введении различных альтернативных форм службы для лиц, отказывающихся от военной службы по соображениям совести, которые были бы совместимыми с соображениями совести, служащими поводом для отказа..." (резолюция 1987/46). В соответствии с собранной Специальным докладчиком последней информацией такое признание далеко от реальности во многих странах. Эта проблема особо остра в странах, участвующих в вооруженных конфликтах, однако она также существует в ряде других стран практически во всех крупных регионах мира. Отказ по соображениям совести может быть индивидуальным выбором или проистекать непосредственно из соблюдения заповедей некоторых религий. Это означает, что члены религиозных групп, которые рассматривают несение военной службы как часть неотъемлемых обязательств своей веры, могут столкнуться с серьезными трудностями, если не признано их право на отказ по соображениям совести.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА

A. Переписка

19. В соответствии с положениями пункта 13 резолюции 1988/55 Комиссии по правам человека, в котором Специальному докладчику при осуществлении своих полномочий предлагается учитывать "...необходимость быть способным эффективно реагировать на поступающую к нему достоверную и надежную информацию", 1 июля 1988 года правительствам, соответствующим органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям была направлена просьба о представлении информации. Запрашиваемая у правительств информация касалась следующих аспектов:

a) закрепление государствами согласно их конституционной системе и соответствующим признанным на международном уровне документам надлежащих конституционных и юридических гарантий свободы мысли, совести, религии или убеждений, включая эффективные средства правовой защиты в случае нетерпимости или дискриминации на основе религии или убеждений;

b) принятые государством соответствующие меры борьбы против нетерпимости и содействия пониманию, терпимости и уважению в вопросах, касающихся свободы религии или убеждений;

c) события и действия правительств, которые, возможно, являются несовместимыми с положениями Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

20. На 22 декабря 1988 года ответы были получены от правительств следующих стран: Антигуа и Барбуда, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Венесуэла, Федеративная Республика Германии, Дания, Иордания, Испания, Италия, Канада, Китай, Колумбия, Корейская Республика, Куба, Мадагаскар, Мексика, Нидерланды, Пакистан, Перу, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Филиппины, Финляндия, Чад, Чехословакия. Ответ также был получен от Ватикана.

21. Кроме того, ответ поступил от Международной организации труда.

22. Ответы также были получены от следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Всемирного консультативного комитета друзей, Международного сообщества последователей бехаизма, Латиноамериканского совета женщин-католичек, Совета четырех направлений.

23. Кроме того, Специальный докладчик получил из различных других религиозных или светских источников сведения о нарушении положений Декларации во многих странах.

24. Помимо общего запроса об информации, от 1 июля 1988 года, адресованного всем правительствам, Специальный докладчик направил более конкретный запрос ряду правительств в соответствии с положениями пункта 13 резолюции 1988/55 Комиссии по правам человека, в котором Специальному докладчику предлагается "запрашивать мнения и замечания заинтересованного правительства в отношении любой информации, которую он намерен включить в свой доклад...", и с учетом положений пункта 14, в котором Комиссия призывает правительства "сотрудничать со Специальным докладчиком, среди прочего, быстро отвечая на просьбы о

направлении таких мнений и замечаний". В этих конкретных запросах Специальный докладчик просил высказать любые замечания в отношении информации о ситуациях, которые, по всей видимости, не отвечают положениям Декларации, в частности, касающимся осуществления права на свободу мысли, совести и религии (статьи 1 и 6); предупреждения, ликвидации и запрещения дискриминации и нетерпимости на основе религии или убеждений в признании, осуществлении и реализации прав человека и основных свобод (статьи 2-4); права родителей определять образ жизни в рамках семьи в соответствии со своей религией или убеждениями и права детей иметь доступ к образованию в области религии в соответствии с желаниями их родителей, а также права детей на защиту от любой формы дискриминации на основе религии или убеждений (статья 5).

25. Кроме того, в дополнение к информации, включенной в предыдущий доклад (пункты 41, 44-46 и 51 документа E/CN.4/1988/45), Специальный докладчик получил сообщения от правительств Китая и Сингапура.

26. Эта информация в виде резюме в приложении к запросам, адресованным этим правительствам Специальным докладчиком, а также выдержки из полученных ответов приводятся ниже. С полным текстом этих запросов можно ознакомиться в секретариате.

Албания

27. В запросе от 21 июля 1988 года, адресованном соответствующему правительству, в котором также упоминаются заявления, переданные 29 мая 1987 года и воспроизведенные в пункте 15 документа E/CN.4/1988/45, Специальным докладчиком была передана следующая информация:

"...В последнее время сообщается, что верующие по-прежнему приговариваются к тюремному заключению сроком до десяти лет за то, что они крестятся, хранят религиозные символы в своих домах или произносят молитву".

28. В запросе от 3 октября 1988 года была передана следующая информация:

"Сообщается, что по состоянию на август 1988 года семидесятилетний католический епископ (приводится имя) по-прежнему содержится в исправительно-трудовом лагере Тепелана недалеко от порта Влёра. Сообщается также, что по-прежнему находятся в тюрьме или подвергаются принудительному труду по религиозным мотивам следующие священнослужители и верующие (приводятся 13 имен)".

Саудовская Аравия

29. В запросе от 21 июля 1988 года, адресованном соответствующему правительству Специальным докладчиком, была передана следующая информация:

"Сообщается, что любая религия, кроме ислама, запрещена в Саудовской Аравии и что сооружение мест культа для других религий не допускается.

Утверждается, что запрещен ввоз Библии и что некоторые католические и протестантские священники высланы из страны".

30. 8 декабря 1988 года Постоянный представитель Саудовской Аравии передал ответ властей Саудовской Аравии на письмо Специального докладчика от 21 июля 1988 года. В частности, в этом ответе сообщалось:

"Королевство Саудовская Аравия является колыбелью священных откровений ислама. Здесь находится священный храм Кааба, к которому обращают свои молитвы мусульмане всего мира и от которого исходит и распространяется по всему миру ислам. Эта священная и вечная религия основана на любви к человечеству и абсолютной терпимости. Каждый, кто желает глубоко познать ее, обязательно поймет, что ее принципы утверждают уважение к правам человека и сохранение человеческого достоинства во всех стремлениях и целях человека, связанных с его основной потребностью - жить. Кроме того, ислам содержит основные научные и практические принципы, в соответствии с которыми организуются все и каждый в отдельности религиозные аспекты в настоящей и последующей жизни.

...

Я хотел бы заявить, что, являясь мусульманами, мы уважаем все религии...".

Болгария

31. В запросе от 3 октября 1988 года, адресованном соответствующему правительству, Специальный докладчик упомянул о своей переписке с правительством Болгарии во время его предыдущего срока полномочий, а также о своем посещении Болгарии 12-16 октября 1987 года, о чем сообщается в документе E/CN.4/1988/45. Специальный докладчик также передал следующую информацию:

"Я хотел бы проинформировать вас, что после продления срока моих полномочий Комиссией по правам человека на ее сорок четвертой сессии я получил из различных источников большое число сообщений о положении мусульманской общины в Болгарии, в которых утверждается о том, что по-прежнему имеют место инциденты и принимаются меры, аналогичные тем, о которых упоминалось в моем предыдущем докладе.

С другой стороны, я весьма удовлетворен подписанием в Белграде 23 февраля 1988 года министрами иностранных дел Болгарии и Турции протокола о развитии двусторонних отношений между двумя странами, в котором достигнуто, в частности, согласие относительно создания совместной рабочей группы с целью поиска решений существующих проблем в области двусторонних отношений, включая гуманитарные вопросы".

32. 29 ноября 1988 года Постоянный представитель Болгарии передал ответ болгарских властей на письмо Специального докладчика от 3 октября 1988 года. В частности, в этом письме сообщалось:

"Позиция моей страны изложена в ответе Народной Республики Болгарии от 7 сентября 1987 года. Этот ответ частично отражен в Вашем докладе... (E/CN.4/1988/45). В дополнение к этому ответу и в духе сотрудничества и доброй воли болгарская сторона приглашает Вас в 1987 году посетить Народную Республику Болгарию, с тем чтобы Вы лично ознакомились и сами убедились в свободе религии и других убеждений в стране. Кроме того, эта страна является единственной, которая официально приглашает Вас. В связи с этим представляется нецелесообразным вновь излагать позицию страны, которая хорошо известна.

...

Согласно Протоколу, в котором намечено решение в будущем основных проблем двусторонних отношений, были созданы две смешанные рабочие группы - по политическим и экономическим вопросам на уровне заместителей министров иностранных дел. Эти две группы уже провели две сессии по одной в каждой стране в мае и июне сего года.

Первые сессии обеих смешанных болгаро-турецких групп ... подтвердили значение болгаро-турецкого Протокола в качестве хорошей основы для равноправного и плодотворного диалога на основе существующих реальностей. ... Рассматривались, в частности, гуманитарные вопросы, и болгарская сторона подтвердила свою готовность к сотрудничеству в этой области на основе взаимности и международных норм по правам человека, не стремясь к достижению целей, обусловленных политическими мотивами. Именно на основе строгого соблюдения принципов взаимного уважения Народная Республика Болгария решает и будет решать каждый конкретный гуманитарный вопрос.

Вторые сессии смешанных рабочих групп продолжили рассмотрение конкретных вопросов двусторонних отношений, включенных в повестку дня. Особое внимание было уделено необходимости достижения соглашения о мерах по укреплению доверия и безопасности, а также обсуждению проекта декларации о принципах добрососедства и сотрудничества в гуманитарной области, а также в области средств массовой информации. ...Болгарская сторона подтвердила свою готовность сотрудничать во всех областях на основе взаимности и взаимного уважения. ...Обе стороны обменялись проектами документов по некоторым из рассматриваемых проблем..."

Бурунди

33. В запросе от 18 ноября 1988 года, адресованном соответствующему правительству, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"Согласно полученной информации и несмотря на то, что за последние два года отмечалось значительное улучшение положения свидетелей Иеговы, эта религия, по-видимому, не была официально и юридически признана, и свидетели Иеговы, по поступившим сведениям, не могут свободно собираться в местах отправления культа. Два свидетеля Иеговы, выполняющие пасторские обязанности, как сообщается, находились под арестом в Кирунди (в июне 1988 года) и в Киньянья (февраль-июль 1988 года) по религиозным причинам".

Китай

34. 23 февраля 1988 года глава китайской делегации на сорок четвертой сессии Комиссии по правам человека представил Специальному докладчику свои замечания относительно информации, содержащейся в пунктах 45, 46 и 51 документа E/CN.4/1988/45:

"В пункте 45 доклада утверждается, что в Тибете ... буддистские монастыри не могут свободно использовать получаемые ими пожертвования. Это не соответствует действительности. В Тибете ... буддистские монастыри применяют на практике демократическую систему управления. Эти монастыри управляются живущими в них ламами. В соответствии с религиозными обычаями ... финансовые и другие пожертвования храмам от верующих распределяются и полностью используются самими храмами, главным образом в целях поддержания храмов и для оплаты расходов на проживание монахов. Государственные органы по вопросам религии никогда не вмешиваются в эти вопросы.

В пункте 46 настоящего доклада отмечается, что в Китае буддистские монахи Тибета назначаются правительственным комитетом, а епископы католической церкви назначаются китайскими властями, которые не признают церковной власти Ватикана. Это полностью противоречит фактам.

Конституция ... недвусмысленно предусматривает, что граждане обладают свободой вероисповедания. В Тибете ... такие чисто внутренние дела религиозных кругов, как рассмотрение прошений о том, чтобы стать ламами, и принятие по ним решений осуществляются храмом в соответствии с религиозными правилами. Не существует такой практики, как назначение лам каким-либо правительственным комитетом. Назначение епископов католической церкви моей страны осуществляется аналогичным образом: решения принимает сама церковь, и государственные органы никогда не вмешиваются в эти вопросы.

Что касается непризнания церковной власти Ватикана, то это - выбор церкви..., обусловленный ее собственным желанием руководить церковью независимо. Католическая и христианская церкви Китая придерживаются принципа "самоуправления, самообеспечения и самораспространения", они свободны от господства внешних сил. Это никаким образом не противоречит принципу свободы вероисповедания.

В пункте 51 настоящего доклада упоминается о том, что китайские власти запретили религиозное обучение. В моей стране применяется принцип разделения образования и религии. В общеобразовательных школах не преподаются религиозные дисциплины. Однако если родители желают, они имеют полное право преподавать религиозные знания своим детям в семье. Правительство не запрещает такое религиозное обучение".

35. В запросе от 21 июля 1988 года, адресованном соответствующему правительству, Специальный докладчик представил следующую информацию:

"Сообщается, что, хотя за последние несколько лет в Тибете была предоставлена в некоторой степени свобода вероисповедания и тибетцам было разрешено восстановить несколько монастырей, такая свобода главным образом охватывает ритуальные обряды. Практические же действия в соответствии с буддизмом, такие, как изучение и распространение учения Будды, как сообщается, подвергаются различным ограничениям.

Как сообщается, к таким ограничениям, например, относятся конфискация имущества аббатов одной из конгрегаций в Конгпо Бонри, отказ предоставить разрешение монахам в Драйяб Бо-Гхон в Восточном Тибете на создание буддистской школы диалектики, тюремное заключение ламы (приводится имя) после того, как он начал преподавать буддизм в деревне Гиаетаиб в Восточном Тибете, введенные правительством ограничения численности монахов или монахинь, которым разрешается проживать и учиться в монастырях, а также нехватка квалифицированных преподавателей пожилого возраста.

Утверждается, что в октябре 1987 года несколько монахов из различных тибетских монастырей были убиты во время демонстрации в Лхасе.

Как сообщается, с 27 сентября 1987 года имели место аресты монахов, участвовавших в мирных демонстрациях в Лхасе и ее окрестностях.

По поступившим сообщениям, 27 сентября 1987 года были арестованы 15 монахов из монастыря Дрепунг, 10 октября 1988 года были арестованы 2 монаха из храма Джокханг в Лхасе, 3 октября 1988 года в полночь были арестованы 5 монахов из монастыря Сера; 42 других монаха из различных монастырей были арестованы с сентября 1987 года за участие в протестах или их поддержку. Кроме того, сообщается, что в октябре и ноябре 1987 года были арестованы 8 монахов из монастырей Сера и Дрепунг в связи с организацией в своих монастырях классов "перевоспитания".

Также сообщается, что несколько тибетских монахов были застрелены или забиты до смерти, а еще несколько были арестованы 5 марта 1988 года в храме Джокханг в Лхасе во время торжественного богослужения "Монлам". Согласно сообщениям, с 5 марта пропали 144 монаха. Из них 12 были из храма Джокханг, 16 - из монастыря Ниихунг, 28 - из монастыря Сера, 24 - из монастыря Дрепунг и 64 - из монастыря Гаден. Сообщается, что более 100 монахов были арестованы с 5 марта 1988 года в Лхасе".

36. В запросе от 19 октября 1988 года передана следующая информация:

"Утверждается, что 30 августа - 4 сентября 1988 года государственные служащие поселились в следующих мужских и женских монастырях Тибета: Ганден, Сера, Дрепунг, Джокханг, Гару, Чупсанг, Шанг Себ и Кимолинг. Сообщается, что были проведены политические встречи с монастырскими руководителями и рядовыми монахами, которым угрожали, что если они вновь будут участвовать в демонстрациях или если они не признаются, что бунтовали в прошлом году, то они будут изгнаны из монастыря, приговорены к пожизненному тюремному заключению или казнены".

37. 17 ноября 1988 года Постоянное представительство Китайской Народной Республики передало ответ китайских властей на письма Специального докладчика от 21 июля, 3 октября и 19 октября 1988 года. В частности, в этом ответе сообщалось:

"В Тибете, как и повсюду в Китае, люди обладают правом на свободу религиозных убеждений. В статье 36 Конституции Китайской Народной Республики говорится: "Граждане Китайской Народной Республики обладают свободой религиозных убеждений. Ни один государственный орган, общественная организация или отдельное лицо не может принуждать граждан исповедовать или не исповедовать какую-либо религию. Государство охраняет нормальную религиозную деятельность". В Тибете в настоящее время 234 храма и монастыря, а также 743 места для ведения религиозной деятельности. В крупных храмах и монастырях действуют курсы по изучению буддистских священных писаний. Несмотря на это с 1980 года были восстановлены тибетское отделение Всекитайской ассоциации буддистов и буддистские ассоциации на уровне префектур и муниципалитетов Тибета. Были созданы буддистский колледж и буддистская семинария Тибета.

В Китае законная собственность граждан и общественных организаций охраняется законом. В статье 77 Общих принципов гражданского права страны предусматривается: "Законная собственность общественных организаций, включая религиозные организации, охраняется законом". Государство даже помогает содержать и восстанавливать храмы и монастыри Тибета. Свыше 27 млн. юаней было выделено на эти цели с 1980 года. О конфискации имущества какого-либо аббата не может быть и речи.

В Китае законом запрещено любое вмешательство государственных органов или должностных лиц в нормальную религиозную деятельность. Монахи и монахини, а также верующие могут осуществлять нормальную религиозную деятельность в местах отправления обрядов без какого-либо вмешательства со стороны государственных органов. Вопросы религии решаются самими храмами и монастырями. В храмах и монастырях Тибета, как и в других частях Китая, существует демократическая система управления с настоятелем во главе и с участием лам храма. Отсутствуют ограничения численности монахов и монахинь, проживающих в храмах и монастырях. В настоящее время в Тибете насчитывается 14 320 монахов и монахинь и 331 живой будда.

Мятежи, имевшие место в Лхасе с сентября 1987 года, были подготовлены горсткой сепаратистов по наущению клики далай-ламы с целью раскола страны. Эти мятежи серьезно подорвали общественный порядок и социальную безопасность. Некоторые ламы и монахини сами участвовали в этих мятежах. Для поддержания общественного порядка правоохранительные органы были вынуждены принять необходимые меры, арестовав около 200 мятежников, в том числе несколько лам. Большинство арестованных освобождено. Лишь 20 из них, которые совершили наиболее тяжкие преступления, по-прежнему содержатся под стражей. В Китае все граждане равны перед законом, являются ли они верующими или нет. С каждым нарушителем закона обращаются в соответствии с юридическими процедурами.

В ходе этих мятежей в общей сложности погибли семь человек. Шесть человек погибли 1 октября 1987 года:

- 1) (приводится имя), тибетец, случайно погиб от пули, попавшей в него рикошетом. Судебные медицинские эксперты обнаружили в его голове деформированную пулю;
- 2) (приводится имя), тибетец, умер от пулевого ранения в живот;
- 3) (приводится имя), национальность - хан, умер от ранения в голову в результате случайного выстрела;
- 4) (приводится имя), тибетец, убит во время беспорядков куском застывшего строительного бетона, попавшим ему в голову;
- 5) (приводится имя), тибетец, убит во время мятежа камнем, попавшим ему в голову;
- 6) (приводится имя), тибетец, погиб, когда во время беспорядков обрушилась крыша здания.

5 марта 1988 года полицейский (приводится имя) был убит группой мятежников, которые, атаковав его камнями, палками и стальными прутьями, столкнули с крыши здания, что привело к его смерти".

Соединенные Штаты Америки

38. В запросе от 3 октября 1988 года, адресованном соответствующему правительству, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"Сообщается, что решение, вынесенное в апреле 1988 года Верховным судом по делу Линг против северо-западной ассоциации в защиту индийских кладбищ (в котором индейцы утверждали, что строительство дороги для транспортировки леса рядом с традиционным священным местом американских индейцев фактически лишит индейцев возможности исповедовать свою религию), привело к ограничению религиозной деятельности коренного населения путем отмены его Закона о свободе вероисповедания американских индейцев от 1978 года. В своем определении Верховный суд, как сообщается, постановил, что этот закон не создает индивидуальных прав, юридически подкрепленных исковой силой".

39. 1 декабря 1988 года Постоянное представительство Соединенных Штатов Америки передало ответ властей США на письмо Специального докладчика от 3 октября 1988 года. В частности, в этом ответе говорилось:

"Решение Верховного суда Соединенных Штатов Америки по делу Линга не лишает Закон о свободе вероисповедания американских индейцев (ЗСВАИ) его законной силы и не приводит к общему ограничению религиозной деятельности коренного населения. В действительности суд специально отметил, что правительство Соединенных Штатов Америки в конкретной ситуации по делу Линга действовало в соответствии с требованиями ЗСВАИ. Хотя суд считает, что закон ЗСВАИ как таковой, не является провозглашением общей федеральной политики и не создает права учинять иск правительству, это решение не влияет на то обстоятельство, что право каждого гражданина на свободу вероисповедания может быть осуществлено в судебном порядке путем подачи иска в соответствии с первой поправкой к конституции Соединенных Штатов Америки.

Дело Линг против Северо-западной ассоциации в защиту индийских кладбищ состояло в том, может ли правительство Соединенных Штатов Америки строить шестимильную мощеную дорогу на своей территории. Новый участок соединил бы ранее построенные два участка дороги, которая связала бы калифорнийские города Гаскет и Орлеанс.

Индейцы, проживающие в резервации Хупа-велли, и различные другие группы выступали против завершения проекта строительства этой шестимильной дороги. Индейцы утверждали, что земельный участок, расположенный в национальном парке, используется индейцами в религиозных целях. Уважая религию индейцев, планировщики этого проекта избрали путь, который обходил все археологические площадки, и как можно дальше отстоял от мест, используемых современными индейцами для религиозной деятельности. Однако это не удовлетворило истцов. Они утверждали, что их религия требует уединения, тишины и ненарушенной естественной лесной среды.

Суд, принимая во внимание, что участок, о котором идет речь, является государственным, счел, что государство не обязано подчинять интересы общества религиозным убеждениям отдельных граждан, если действия государства не наносят ущерба гражданам при исповедании ими своей религии или не принуждают их действовать против своих убеждений. Суд учел прецедент, когда истцы настаивали на получении пособий по социальному обеспечению без регистрации в системе социального страхования своей малолетней дочери, поскольку это "помешало бы ей обрести возвышенное состояние духа".

Суд мотивировал свое решение следующим образом:

"Широкий диапазон действий государства от программ социального обеспечения до предоставления помощи на осуществление природоохранных проектов всегда будет иметь значение для духовного благополучия некоторых граждан, часто на основе искренних религиозных убеждений. Другие же найдут эту деятельность вызывающей и, пожалуй, несовместимой с собственными поисками путей духовного удовлетворения и канонами своей религии. Конституция не примиряет, а суды не могут примирить различные претензии к правительству, многие из которых основываются на искренних религиозных убеждениях, которые неизбежны в таком разнообразном обществе, как наше.

Своим решением Верховный суд отослал дело Линга для дальнейшего разбирательства и указание суду низшей инстанции учесть "любые другие соответствующие факты, которые могли иметь место". Окончательное решение по этому делу предстоит принять присяжным заседателям апелляционного суда Соединенных Штатов Америки для девятого округа".

Индонезия

40. В запросе от 21 июля 1988 года, адресованном соответствующему правительству, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"Утверждается, что несколько исламских религиозных лидеров были арестованы в течение 1987 года. Как сообщается, по меньшей мере 12 мусульманских лидеров были заключены в тюрьму на основании закона о борьбе с подрывной деятельностью в течение первых четырех месяцев 1987 года за высказывания против применения насильственных методов. Сообщается, что в их число входят (приводится имя) студент 25 лет, приговоренный в феврале 1987 года к 12 годам тюремного заключения за участие в движении Усрех, исламское общество образования и взаимопомощи; и (приводится имя) портной, около 40 лет, приговоренный в январе 1987 года к 3 годам тюремного заключения за распространение запрещенной мусульманской газеты. Еще четыре человека, как сообщается, были обвинены в мае и июне 1987 года в участии в деятельности Усрех.

Утверждается, что за последние месяцы запрещено проведение многих общественных семинаров, включая семинар по "сущности паломничества", организованный Исламским студенческим институтом международных исследований.

Сообщается, что два римско-католических законника (приводятся имена) по-прежнему содержатся в тюрьме Л.П. Бекора в Дили".

41. Постоянное представительство Индонезии направило 14 октября 1988 года ответ Специальному докладчику, сославшись на соответствующие положения конституции и заявив, в частности:

"...Индонезия представляет собой нацию, состоящую из различных этнических групп, и правительство прилагает все силы для защиты прав всех граждан Индонезии, включая право на исповедание религии по своему выбору. Правительство активно содействует развитию религиозной деятельности, и подтверждает свои обязательства вкладом в строительство мечетей, храмов и церквей, чтобы народ мог исповедовать религию по своему выбору.

Учитывая этническое и культурное разнообразие индонезийского общества, становится ясно, что проблема религии является весьма деликатной. Таким образом, само собой разумеется, что вопросы, которые могут иметь религиозные оттенки, рассматриваются с большой осторожностью. Если некоторые верующие были арестованы или заключены в тюрьму или если некоторые общественные семинары были запрещены, то это не в силу того, что эти лица исповедуют какую-либо религию, а потому, что они совершили действия, которые могли бы привести к социальным волнениям и нарушению общественного порядка. Дела лиц, о которых идет речь, слушались на открытых судебных заседаниях, и судебное разбирательство проводилось с соблюдением процедур, предусмотренных законом. Кроме того, соблюдалось их право воспользоваться защитой адвоката.

...поскольку правительство обязуется соблюдать религиозную терпимость и активно помогает согласовать различные виды религиозной деятельности, очевидно, что оно должно также принять необходимые меры для поддержания правопорядка на благо индонезийского общества в целом, чтобы обеспечить стабильность, необходимую для национального развития.

...что касается конкретных дел, о которых упоминалось в вашем запросе, то правительство Индонезии хотело бы сделать следующие замечания:

а) дело г-на (приводится имя), мусульманин, 27 лет, родился 20 августа 1961 года в Гамбирани, U N XIII/64, Джокьякарта, студент факультета политических наук университета Джокьякарты. Г-н... приговорен в феврале 1987 года судом первой инстанции в Баньюмас к 12 годам тюремного заключения, после апелляции, поданной 30 апреля 1987 года в Высокий суд, этот приговор смягчен до 9 лет. Это решение подтверждено решением Верховного суда от 18 августа 1987 года, поскольку он признан виновным в совершении преступления, согласно пункту 1 статьи 7 закона о борьбе с подрывной деятельностью (закон № 11 1963 года) и пункту 1 статьи 55 уголовного кодекса.

В пункте 1 статьи 7 закона о борьбе с подрывной деятельностью предусмотрено, что любое лицо виновно в осуществлении подрывной деятельности, если он или она совершают преступление, чтобы:

- i) неверно истолковать, подорвать или подтасовать государственную идеологию, панчасилу, или основные принципы государственной политики; или
- ii) дискредитировать или свергнуть законное правительство или государственный аппарат; или
- iii) стимулировать, распространять или поощрять ненависть, или провоцировать социальные волнения или нарушения общественного порядка в стране, или между Индонезией и какой-либо дружественной страной.

В пункте 1 статьи 55 уголовного кодекса предусмотрено, что виновным будет признан:

- i) каждый, кто совершает правонарушение, призывает к совершению правонарушения или содействует совершению этого правонарушения;

- ii) каждый, кто предоставляет, обещает предоставить или неправильно использует свою власть или влияние, или кто принуждением, угрозой или обманом умышленно склоняет какую-либо третью сторону к совершению какого-либо правонарушения.

Следует отметить, что на каждом этапе соблюдалась законность, суд был справедливым и открытым для публики.

Важно отметить, что, кроме г-на ..., еще четыре человека, которые упоминаются в вашем запросе, также предстали перед судом не в связи с исповедуемой ими религией, а в связи с тем, что, согласно действующим в Индонезии законам и постановлениям, они причастны к попытке свергнуть законное правительство.

b) Дело г-на (приводится имя), 44 года, портного из Джокьякарты, который был приговорен судом первой инстанции Джокьякарты к трем годам тюремного заключения, как утверждают, за распространение запрещенной мусульманской газеты. Он был признан виновным не потому, что он является мусульманином или за свою исламскую религиозную деятельность, а в связи с тем, что он совершил уголовное преступление.

Рассмотрев представленные факты, суд в своем решении от 29 января 1987 года признал г-на ... виновным, согласно выдвинутому против него обвинению.

Это решение было подтверждено решением от 5 марта 1987 года апелляционного суда первой инстанции Джокьякарты, который признал его виновным в совершении преступления на основании пункта 1 статьи 155 и пункта 1 статьи 55 уголовного кодекса, и он был приговорен к трем годам тюремного заключения.

В пункте 1 статьи 155 предусмотрено, что каждый, кто публикует или показывает, или распространяет плакаты, листовки, письма или рисунки, которые содержат враждебные намеки или оскорбления в адрес правительства Индонезии и распространение которых с целью ознакомления широкой аудитории с их содержанием содействует разжиганию ненависти, приговаривается к лишению свободы сроком не свыше четырех лет и шести месяцев.

Г-н ... также был признан виновным на основании пункта 1 статьи 55 уголовного кодекса, содержание которого уже подробно изложено в связи с делом г-на ...

Будучи признанным виновным на основании этого кодекса, г-н ... осуществил свое право на подачу апелляции в Верховный суд, который вынесет окончательное решение. Верховный суд в настоящее время работает над решением по этому делу.

Следует отметить, что в журнале "Аль-Эйкхван", распространявшемся подсудимым, содержались статьи, которые подстрекают мусульманских граждан Индонезии выступить против правительства и начать исламскую революцию. В этих статьях содержатся призывы свергнуть законное правительство, в них четко прослеживается стремление вызвать социальные волнения и беспорядки, поэтому они идут вразрез с действующими законами и постановлениями.

с) Что касается семинара по сущности паломничества, то он был запрещен не в связи с его религиозными аспектами, а из-за нарушения его организаторами действующих законов и постановлений.

d) Что касается дела двух римско-католических законников (приводятся имена), которые якобы содержатся в тюрьме Л.П. Бекора в Дили, то правительство после проведения расследования установило, что:

- i) имя ... не фигурирует в списке лиц, содержащихся в тюрьме Л.П. Бекора;
- ii) имя ... является неполным. В тюрьме Л.П. Бекора в Дили содержатся четверо заключенных с таким именем, все они мелкие уголовники, осужденные за участие в беспорядках, а не в связи с их религиозной деятельностью".

Исламская Республика Иран

42. В запросе от 21 июля 1988 года, адресованном соответствующему правительству, в котором также упоминаются заявления, переданные 29 мая 1987 года, приведенные в пункте 15 документа E/CN.4/1988/45, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"...недавно сообщалось, что не произошло изменений в общей политике и позиции властей по отношению к общине бехаистов.

Утверждается, что лица, исповедующие бехаизм, по-прежнему лишены своих законных прав, включая право на жизнь. Если убивают бехаистов, то иранские суды, как сообщается, в своих решениях отказывают в возмещении или компенсации семьям погибших бехаистов на том основании, что они являются "незащищенными неверными".

43. В запросе от 3 октября 1988 года передана следующая информация:

"Сообщается, что исповедование бехаизма рассматривается как административное правонарушение. Такое заявление подтверждается публичным уведомлением Комиссии по расследованию административных правонарушений, которое было опубликовано 30 июня 1988 года в официальной газете "Этталаат".

Утверждается, что по состоянию на август 1988 года около 150 бехаистов по-прежнему находились в тюрьме за свои религиозные убеждения.

Утверждается также, что в отношении бехаистов по-прежнему применяются различные дискриминационные меры, такие, как отказ в доступе к национальному, среднему и высшему образованию, если они не отрекутся от своей веры; отказ в осуществлении права покидать страну, поскольку от бехаистов требуют отречься от своей веры для получения паспортов (из приблизительно 2 000 подателей заявлений лишь приблизительно 20 бехаистам, как сообщается, не было предъявлено это требование); увольнение бехаистов, занятых в государственном секторе, а также их постоянное изгнание с должностей во всех государственных учреждениях (что

подтверждается делами (приводится два имени)); отказ в предоставлении продовольственных карточек (что подтверждается делами (приводится два имени)) и конфискация принадлежащих им магазинов; отказ бехаистским фермерам в членстве в кооперативах и конфискация ферм, принадлежащих бехаистам. Кроме того, сообщается, что было оказано давление на работодателей, не являющихся бехаистами, чтобы они уволили работающих у них бехаистов".

Ирак

44. В запросе, адресованном 21 июля 1988 года соответствующему правительству, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"Как сообщается, за последние 15 лет в различных городах, включая Наджаф, Багдад, Киркук, Кербела, были закрыты около 80 мечетей, шиитских религиозных школ и семинарий, а религиозные лидеры содержатся под стражей, сосланы или казнены.

Сообщается, что некоторые мусульманские богословы, как, например (приводятся два имени), были также казнены.

Утверждается, что 90 членов семьи (приводится имя), включающей лиц, ведущих происхождение от бывшего лидера шиитской общины Ирака, были арестованы в 1983 году и около 18 членов этой семьи были убиты.

Утверждается, что были разрушены несколько ассирийских церквей и монастырей. Сообщается, что относительно недавно произошли два случая: разрушение в 1984 году церкви Аббасараф Юн, расположенной в деревне Бадальях района Семеле, и захват и разрушение в 1985 году храма Мар Зая, кафедрального собора ассирийской церкви Востока, расположенного в районе Карадад Марьям Багдада.

Ирландия

45. В запросе от 21 июля 1988 года, адресованном соответствующему правительству, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"Утверждается, что, несмотря на такие конституционные гарантии, как гарантии, содержащиеся в статье 44.2.2 Конституции Ирландии, о том, что "государство не гарантирует материального обеспечения ни одной религии", и в статье 44.2.3 о том, что "государство не налагает каких-либо ограничений в правах и не проводит какой-либо дискриминации на основе исповедуемой религии, убеждений или статуса", и хотя церкви в Ирландии формально выступают за отделение церкви от государства, некоторые изменения, в частности в области образования и здравоохранения, по-видимому, фактически препятствуют осуществлению этих конституционных прав.

Сообщается, что существует монополия на предоставление начального образования в школах, финансируемых государством (1% приходится на школы, находящиеся в ведении государства или местных органов власти; остальная часть главным образом приходится на церковные школы, в большинстве случаев находящиеся под контролем римских католических епископов), подготовка и распределение учителей начальных школ также находятся под контролем римской католической церкви и церкви ирландских епископов.

Утверждается, что сочетание религиозного обучения со светским, как к тому призывают римская католическая иерархия и министерство просвещения, приводит фактически к отказу в осуществлении гарантированного конституцией права родителей направлять своих детей в любую школу, финансируемую государством без навязывания им религиозного образования.

Сообщается, что все преподаватели начальных школ, которые не имеют выбора и вынуждены обращаться в церковные колледжи, в дополнение к академическим требованиям для приема на работу отбираются также по религиозным критериям.

Утверждается, что церковь контролирует 99% госпиталей, финансируемых государством; что личная независимость персонала больниц ограничивается религиозными критериями; что, хотя подготовка медсестер оплачивается государством, они отбираются в соответствии с религиозными критериями; и что кодекс медицинской этики, установленный католической иерархией, в большинстве случаев пронизывает контракты о найме на работу медсестер и другого медперсонала, несмотря на то, что они получают зарплату непосредственно от министерства здравоохранения".

46. Постоянное представительство Ирландии сообщило 9 декабря 1988 года ответ ирландских властей на письмо Специального докладчика от 21 июля 1988 года в виде двух замечаний, касающихся информации относительно секторов образования и здравоохранения.

47. Что касается сектора образования, то в этом ответе были сделаны ссылки на соответствующие положения конституции и другие законы и постановления, которые, в частности, предусматривают следующее:

"Подготовка преподавателей"

В стране имеется пять колледжей для подготовки преподавателей национальных школ - четыре из них находится в ведении римской католической церкви, а пятый - в ведении ирландской протестантской церкви. Здания колледжей являются собственностью религиозных организаций, и государство предоставляет субсидии для покрытия расходов на содержание этих учебных заведений, с тем чтобы обеспечить преподавателями национальные школы. ...Субсидии предоставляются для выполнения конкретных услуг, а не с целью оказания материальной помощи той или иной религии.

...

...Школы не являются собственностью государства - государство скорее оказывает помощь и содействие школам при условии, что они отвечают определенным требованиям, изложенным в Правилах для национальных школ.

...

С учетом религиозного характера национальной системы школьного обучения учебные заведения для подготовки преподавателей начальных классов также носят ярко выраженный религиозный характер - в римско-католических институтах обучаются лица римско-католического вероисповедания, а в институте ирландской церкви обучаются студенты различных протестантских вероисповеданий.

...

Общая численность студентов, принимаемых в каждый колледж, устанавливается министерством образования. При этом определяются минимальные критерии для поступления, и ежегодно проводятся конкурсные вступительные экзамены...

Отдельные экзамены проводятся для небольшого числа студентов зрелого возраста и священнослужителей, в ходе которых отбираются кандидаты, которые должны отвечать минимальным критериям для поступления, применяемым в отношении всех студентов.

...

Студентам зрелого возраста, священнослужителям и участникам конкурсных экзаменов, которые отбираются в ходе проведения трех отдельных экзаменов, предоставляются государственные пособия на обучение..."

"Сводный комплексный учебный план лишает родителей права изымать своих детей из религиозных классов"

В предисловии к ныне действующим Правилам для национальных школ 1965 года содержится четкое признание религиозного характера школ...

В 1971 году слишком формальная учебная программа для национальных школ была заменена новым учебным планом, предоставляющим большую свободу как отдельной школе, так и отдельному преподавателю. Учебный план, упор в котором сделан не на предмете обучения, а на ребенке, представляет собой по существу гибкую комплексную систему... Преподавателям рекомендуется выбирать такие программы, которые больше всего подходят для их школ, при этом подчеркивается, что при выборе программы следует соответствующим образом учитывать собственное окружение ребенка...

...В основу решения о разработке комплексного учебного плана были, в частности, положены тезисы о том, что разделение религиозного и светского обучения на два обособленных направления с различным набором дисциплин приведет лишь к ослаблению функции обучения в целом и что, хотя наборы дисциплин не будут одинаковыми, некоторые из них в силу своей природы выйдут за пределы предусмотренных для них всевозможных ограничительных рамок.

...Комплексный подход означает, что хотя по-прежнему ежедневно уделяется какое-то время религиозным занятиям, предусматривается связь различных аспектов учебного плана с темами, которые рассматривались ранее. Что же конкретно касается вопросов религии, то родители имеют право изымать своих детей из классов, и остается в силе и строго соблюдается правило, в соответствии с которым ребенок не может посещать религиозные занятия без согласия своих родителей..., при этом необходимо принимать во внимание различные религиозные убеждения учащихся и соответствующим образом корректировать применяемый подход.

...

Следует отметить, что правилами предусматривается создание новых национальных школ, при наличии в районе большого числа лиц, исповедующих ту или иную конкретную религию. Кроме того, существует положение о создании школ со многими вероисповеданиями, и ряд таких школ уже функционирует и получает государственные средства на той же основе, что и школы с одним вероисповеданием."

"Прием на работу католиков, занимающихся профессиональной деятельностью"

В соответствии с утвержденным перечнем процедур и правил назначение преподавателей и директоров школ осуществляется школьными советами, представителями родителей, преподавателями и попечителем. В соответствии с правилами министерство имеет право лишь утверждать такие назначения.

...Хотя правила не предусматривают каких-либо ограничений религиозного характера при назначении на должность преподавателей, в них признается право администрации отказывать в приеме на работу тому или иному преподавателю по соображениям веры и нравственности.

...Внимание, которое школьная администрация уделяет религиозной репутации назначаемых ею преподавателей и директоров, несомненно проистекает из религиозного характера школ, а также из того факта, что помимо преподавания светских предметов, учителя преподают также и богословие, являющееся основополагающей частью школьного курса. Вместе с тем критерии оценки претендентов на посты преподавателей в национальных школах, поскольку они изложены в правилах для национальных школ, входят в компетенцию администрации соответствующих школ."

"Замечания общего характера"

Вопрос о монополии различных религиозных организаций в области начального образования следует рассматривать в контексте исторической эволюции системы начального образования, которая сложилась в 1831 году, т.е. за век до принятия в 1937 году ныне действующей конституции.

Тот факт, что почти все начальные школы являются религиозными и что большая их часть находится под патронажем римско-католической церкви, следует рассматривать в контексте представленности в обществе различных религиозных вероисповеданий.

Следует подчеркнуть, что в стране нет государственных начальных школ. Государство оказывает финансовую помощь школам, которые ввиду исторических обстоятельств создавались на религиозной основе более чем за век до образования государства.

То, что начальные школы являются религиозными, не следует рассматривать *prima facie* как фактор, указывающий на наличие дискриминации на основе религии. Религиозный характер школ имеет под собой историческую основу, однако приоритетное право родителей в деле религиозного и нравственного воспитания своих детей охраняется конституцией 1937 года и правилами, регламентирующими деятельность начальных и национальных школ.

Систему начального образования следует рассматривать в контексте конституции 1937 года с уделением особого внимания положениям, касающимся вопросов религии и воспитания. Следует подчеркнуть, что в статье 42 конституции семья рассматривается как славный и естественный воспитатель ребенка, а родителям и детям предоставляется защита в вопросах воспитания."

48. В отношении сектора здравоохранения в ответе, в частности, отмечалось:

"В Ирландии медицинские услуги оказываются, в частности, в больницах, находящихся в ведении установленных законом органов здравоохранения, а также в частных больницах, которые, предоставляют услуги от имени установленных законом органов. Этот второй тип больниц, оказывая услуги в соответствии с согласованной оперативной политикой, которая определяет конкретную роль каждой больницы в медицинском обслуживании населения. В этих больницах действует система контроля за расходованием финансовых средств и количеством и видом персонала, аналогичная системе в государственных больницах. Общественные благотворительные больницы создавались филантропическими обществами, которые возникли главным образом в прошлом веке, причем большая часть связана с той или иному религией или религиозной конгрегацией. В этих условиях администрация каждой конкретной больницы имеет право производить наем персонала, однако условия службы персонала, включая размеры жалования, определяются в соответствии с национальной политикой.

Назначение на посты как в благотворительном, так и в государственном секторе производится путем проведения конкурсных экзаменов. При назначении на такие посты обычно не принимается во внимание религиозная принадлежность того или иного лица. Тем не менее, как правило, оговаривается или подразумевается условие, согласно которому работающий в таких заведениях персонал должен уважать их этический характер. Именно поэтому в контрактах врачей-консультантов, работающих в некоторых общественных благотворительных больницах, допускаются отклонения от стандартных правил, применяемых в государственном больничном секторе. Такое требование ни в коей мере не означает, что принимаемое на работу лицо должно отказаться от своих личных прав в отношении свободы совести или выражения собственного мнения. Отсюда следует, что такие условия найма не могут представлять собой нетерпимость или дискриминацию на основе религии или убеждений. Действительно, если бы условия найма были другими, то было бы трудно представить, каким образом поддерживались бы нравственные принципы в больницах, о которых идет речь. В статье 6 b) Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений предусматривается, что больницы, как благотворительные или гуманитарные учреждения могут находиться в ведении религиозных организаций.

Государство имеет право, в рамках проведения государственной политики, использовать на справедливой основе оказываемые этими учреждениями услуги и включать их в систему по предоставлению всему населению медицинских услуг без какой-либо дискриминации в порядке очередности. Если бы этим учреждениям или отдельным лицам было отказано в возможности принимать участие в предоставлении такого рода услуг на основе их религиозной принадлежности, то такая акция государства без всякого сомнения означала бы дискриминацию, что являлось бы нарушением Декларации.

Следует отметить, что особые меры в отношении предоставления услуг благотворительными больницами применены к больницам религиозных меньшинств на той же основе, что и к больницам, связанным с крупными религиозными общинами".

Италия

49. В запросе, адресованном соответствующему правительству 19 октября 1988 года, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"Утверждается, что затянувшиеся уголовные расследования, начатые в 1981 году в отношении Миланской ассоциации церкви сиентологии (в частности, по обвинению в создании преступной группы, мошенничестве и незаконной медицинской практике) и незавершенные до настоящего момента, не дают возможности провести беспристрастное судебное разбирательство в приемлемые сроки. Согласно сообщениям, после семи лет следствия занимающийся этим делом миланский следователь распорядился о закрытии всех 20 существующих в Италии церквей и миссий сиентологии, а также церкви, имеющей отношение к группам по реабилитации наркоманов Нарконон. Сообщается, что вся религиозная литература была изъята. Утверждается, что 28 мая 1988 года следователь выдал ордер на арест, на основании которого было арестовано 28 членов церкви. Сообщается, что на сентябрь 1988 года несколько членов церкви находилось под домашним арестом, а еще пять человек по-прежнему содержались в тюрьме".

50. 25 ноября 1988 года Постоянное представительство Италии сообщило ответ итальянских властей на письмо Специального докладчика от 19 октября 1988 года. В этом ответе, в частности, говорится:

"Так называемая церковь сиентологии не рассматривается в Италии как религиозное учреждение, так как ходатайство о ее официальном признании в соответствии с положениями закона от 1929 года никогда не подавалось.

Таким образом, упомянутая церковь должна рассматриваться в качестве частной ассоциации, на которую распространяется общее право, обеспечивающее все свободы, необходимые для функционирования в рамках юридической системы Италии.

В случае, если представители этой церкви и ее члены совершат на территории итальянского государства правонарушение, они будут уголовно-наказуемы, как и любые другие лица.

Уголовное дело, которое все еще находится на рассмотрении, было возбуждено в миланском суде на основании, как утверждают, нарушения уголовного законодательства Италии.

Оспариваемое распоряжение следователя от 28 ноября 1986 года (осуществлено 4 ноября 1986 года), в соответствии с которым помещение ассоциации и ее филиалы на всей национальной территории подверглись обыску и были закрыты, представляет собой обычную меру предосторожности, типичную для предварительного следствия.

Арест ряда членов "Церкви сиентологии", ставший предметом критических замечаний, представляет собой лишение свободы по соображениям предосторожности и ввиду вменения этим лицам таких правонарушений, как вымогательство, мошенничество, нарушение долга и т.д."

Малайзия

51. В запросе, адресованном соответствующему правительству 3 октября 1988 года, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"Утверждается, что положения пункта 4 статьи II конституции, предусматривающие контроль или ограничения в отношении распространения какой-либо религиозной доктрины или вероисповедания среди лиц, исповедующих ислам, негативным образом сказываются на осуществлении свободы мысли, совести и религии. Сообщается, что с начала 80-х годов в штатах Келантан, Тренгану, Малакка и Селангор был принят ряд законов (Заков о контроле и ограничениях в отношении распространения неисламских религий) и что эти законы, основанные на положениях пункта 4 статьи II конституции, призваны покончить с распространением неисламских доктрин среди мусульманского населения. Утверждается также, что принятие в 1988 году закона о поправках к конституции, на основании которого была пересмотрена статья 121 конституции, в результате чего была размыта компетенция Верховного суда на рассмотрение апелляций, а положение судов шариата, осуществляющих контроль за соблюдением исламских законов, упрочилось, представляет одну из форм принуждения, призванную заставить немусульман принять мусульманский образ жизни.

Сообщается, что среди 106 человек, арестованных в конце 1987 года на основании раздела 71(1) закона о внутренней безопасности, находилось несколько христиан, которые были задержаны за проведение чисто религиозной деятельности или просто за их принадлежность к христианскому вероисповеданию. Утверждается также, что по состоянию на май 1988 года следующие лица, исповедующие христианскую религию, все еще содержались под стражей без судебного разбирательства (приводится 10 имен)".

52. 11 ноября 1988 года Постоянное представительство Малайзии направило Специальному докладчику ответ правительства Малайзии. В этом ответе, в частности, говорилось:

"...когда в 1957 году Малайзия получила независимость, ей в наследство достались серьезные национальные проблемы. Первоочередная и наиболее трудная задача заключалась в том, чтобы сплотить представленное разными расами и религиями население вновь рожденной страны, причем важность этой задачи нередко недооценивается иностранными наблюдателями. ...Малайзия, или в прошлом Малайя, возникла на земле и территории государства, которое с давних пор имело свои собственные традиционные институты, характерной чертой которых являлась их принадлежность к учению и вероисповеданию ислама. ...Малайзии предстояло стать страной множества рас и религий.

Важным фактором, оказавшим существенное влияние на возможность продвижения по пути создания единой нации, явилось то обстоятельство, что общество, в состав которого входили представители различных религий и рас, не имело опыта религиозных и расовых взаимоотношений... Однако будучи цивилизованными людьми, лидеры различных этнических общин Малайзии пришли к общей договоренности... В рамках этой договоренности было решено, что все традиционные институты страны должны быть сохранены, что характерные особенности страны и все ее отличительные черты должны не только сохраняться, но и укрепляться в дальнейшем, что права коренного населения (малайцев) должны охраняться при наличии гарантий прав других этнических групп.

В основе конституции Малайзии, в которой, в частности, идет речь о межрасовых и межрелигиозных отношениях разных этнических общин, лежит вышеупомянутая договоренность. Действительно, статья 11 конституции и различные законы, принятые в соответствии с этой статьей, являются отражением договоренности о том, что характерные особенности страны и все ее отличительные черты должны не только сохраняться, но и укрепляться. Такова воля коренных жителей страны (малайцев), которые являются мусульманами, и даже если в вышеупомянутые положения необходимо будет внести какие-то изменения, то это должно произойти только в соответствии с волей мусульман. Вместе с тем в духе договоренности конституция в то же самое время гарантирует свободу вероисповедания для представителей других религий.

В отношении принятия в 1988 году закона о поправках к конституции, в котором идет речь о статье 121 в том, что касается положения судов шариата, следует отметить, что указанные поправки имеют целью возложить на суды шариата выполнение свойственных им функций, т.е. функций, связанных с надзором за соблюдением религиозных (исламских) законов. Нет ничего несправедливого в том, что соблюдение религиозных (исламских) законов должно быть под контролем религиозных (исламских) судов. При этом следовало бы отметить, что исламские законы в нашей стране применяются лишь по отношению к мусульманам. Следовательно, не может и речи о том, что немусульман могут принуждать принимать исламские законы.

В отношении вопроса о задержании некоторых членов христианской общины на основании закона о внутренней безопасности следует отметить, что эти задержания были произведены с целью обеспечения безопасности. Эти лица были арестованы исключительно в связи с их деятельностью, которая, как представляется, наносит ущерб миру и порядку, поскольку затрагивает весьма чувствительные для страны проблемы, к одной из которых относятся вопросы религии. Для того чтобы понять опасность такого рода трений для безопасности и стабильного развития страны, необходимо хорошо знать историческое прошлое страны и содержание упомянутой выше договоренности, выработанной в рамках общества, состоящего из представителей различных рас и религий.

До получения страной независимости разногласия, в основе которых лежали расовые и религиозные противоречия, приводили к столкновениям. Договоренность, к которой пришли различные этнические общины после обретения независимости, оказалась чрезвычайно эффективным средством в деле содействия достижению гармонии в малазийском обществе. Тем не менее, и после предоставления стране независимости время от времени происходили столкновения на расовой и религиозной почве, причем один из таких случаев в 1969 году привел к восстанию. Эти темные пятна в нашей истории явились результатом деятельности экстремистских элементов ряда общин, которые выступали против достигнутых договоренностей. Акция, предпринятая правительством в октябре 1987 года на основании закона о внутренней безопасности, была призвана пресечь взрывоопасные настроения на почве проблем расового или религиозного характера, возникшие в результате экстремистской деятельности задержанных впоследствии лиц, ... и предотвратить вспышку насилий на расовой и религиозной почве. Данные действия правительства не представляли собой дискриминации на основе расы или религии. По сути дела среди арестованных находилось несколько членов мусульманской общины, которые, как и другие задержанные лица, также способствовали разжиганию расовой и религиозной вражды.

В этой связи можно отметить, что семь человек (имена которых приводятся) были отпущены на свободу".

Непал

53. В запросе, адресованном соответствующему правительству 3 октября 1988 года, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"Утверждается, что осуществление ряда правовых положений (в частности, статьи 14 конституции, в которой говорится, что ни одно лицо не имеет право обращать другое лицо в другую веру, или положений Мулуки айна, в соответствии с которыми любое лицо, распространяющее идеи христианства, ислама или какого-либо иного вероисповедания, наказывается лишением свободы сроком на три года или, при совершении обращения, сроком на шесть лет) представляет собой нарушение права на свободу мысли, совести и религии.

Согласно сообщениям, в декабре 1987 года 11 католиков, в том числе два члена общины Сестры милосердия Назарета, Кентукки (приводятся имена), один священник и христиане местной общины были осуждены и признаны виновными в проповедовании христианства и обращении лиц в христианскую религию. Сообщается, что после этого была немедленно подана апелляционная жалоба, однако к моменту очередного слушания дела никакой информации, по всей видимости, не поступило. Утверждается, что в полицейском участке обвиняемых избили и заставили подписать признания".

Никарагуа

54. В запросе, адресованном соответствующему правительству 3 октября 1988 года, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"Утверждается, что несмотря на весьма либеральные положения конституции в отношении права на свободу мысли, совести и религии, имеется ряд ограничений de facto, препятствующих эффективному осуществлению этого права. Сообщается, что данные ограничения касаются ряда вероисповеданий, в частности католиков, менонитов, моравских братьев, адвентистов седьмого дня, свидетелей Иеговы, пятидесятников и мормонов.

Сообщается, что многие предметы церковного имущества были либо повреждены, либо изъяты властями. Утверждается, что ущерб церковному имуществу был, в частности, нанесен никарагуанской армией в районах боевых действий, а именно в окрестности сельских общин Эль-Тигре, Агуас-Кальентес, Кайсигуас и Агуасас. Согласно сообщениям, ущерб церковному имуществу был нанесен также в ходе нападений отрядов "Турбас дивинас". Кроме того, сообщается, что 14 октября 1985 года никарагуанская служба государственной безопасности изъяла все движимое имущество благотворительной организации архиепископской епархии Манагуа КОПРОСА (Comisión de Promoción Arquidiocesana), которая была после этого закрыта.

Утверждается, что законы чрезвычайного положения ограничивают права на свободу религиозных собраний, поскольку право на проведение под открытым небом массовых служб и процессий на частной основе подвергается существенным ограничениям. Кроме того, сообщается, что официальные и полуофициальные организации часто срывают проведение церковных собраний и служб и что в последние три года отряды "Турбас дивинас" и армейские подразделения 15 раз срывали в Манагуа проведение службы в церкви Нуэстра-Сеньора-дель-Кармен.

Заявляется, что на свободу проповедовать религию наложены жесткие ограничения и что цензуре подвергаются послания епископов к пастве и, до некоторой степени, религиозных проповедей.

Согласно сообщениям, выпуск ряда церковных изданий, в частности таких периодических изданий, как "Иглесиа", "Оха парроккиаль" и "Эральдо католико", был либо ограничен, либо запрещен.

Сообщается, что ряд религиозных руководителей и верующих подвергся запугиванию, нападениям солдат или произвольным арестам. Приводятся сообщения о следующих случаях нападений, совершенных членами полуофициальных организаций на католических священников и лиц, не имеющих духовного сана:

a) 21 июня 1982 года: члены организации "Турбас дивинас" совершили в Манагуа нападение на монашенку (приводится имя) в церкви Санта-Роса;

b) 14 августа 1982 года: члены организации "Турбас дивинас" совершили нападение на монашенку (приводится имя);

c) 29-30 октября 1983 года: члены организации "Турбас дивинас" совершили согласованные налеты на 25 церквей архиепископской епархии Манагуа; несколько церковных служб было сорвано; были совершены физические нападения на священников в Сан-Худас;

d) февраль 1984 года: военнослужащие никарагуанской армии совершили нападение на священника миссии пятидесятников в Эль-Тенидо (приводится имя) и подвергли его зверским пыткам;

e) 17 июня 1984 года: в населенном пункте Эль-Саусе во время мессы было совершено физическое нападение на священника;

f) 21 июня 1984 года: члены организации "Турбас дивинас" совершили нападение на католического священника (приводится имя) общины Бело-Орисонте;

g) 17 июня и 9 июля 1984 года: неизвестные лица совершили нападение на католического священника (приводится имя) общины Санта-Ана;

Сообщается, что с весны по осень 1985 года имели место случаи кратковременных арестов священников и лиц, не имеющих духовного сана (приводится 9 имен).

Сообщается о длительных сроках лишения свободы по религиозным мотивам (приводится 4 имени).

Приводится информация о том, что ряд католических священников, членов религиозных орденов и евангелических священников церкви были высланы из страны. В этой связи сообщается о следующих случаях:

a) 13 января 1982 года: высылка из страны двух монахов-капуцинов и двух монахинь общины Санта-Инес;

b) 16 августа 1982 года: высылка из страны священника салесианской церкви;

- с) май 1983 года: высылка священника прелатства Хигальпы;
- д) 31 октября 1983 года: высылка двух священников салесианской церкви;
- е) 10 июля 1984 года: высылка 10 католических священников;
- ф) 28 июня 1986 года: высылка (приводится имя) представителя архиепископской епархии Манагуа;
- г) 4 июня 1986 года: высылка (приводится имя) епископа Хигальпы".

Пакистан

55. В запросе, адресованном соответствующему правительству 21 июля 1988 года, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"Утверждается, что в один из дней последней недели февраля 1988 года на мечеть ахмадие в Мурее было совершено нападение, в результате чего ей был нанесен ущерб. Согласно сообщениям, полиция отказалась принять к рассмотрению жалобу, поданную членами этой секты.

Сообщается, что в середине марта 1988 года полиция изъяла из мечети ахмадие в Байт-уль-Хамде предметы культа.

Кроме того, сообщается, что 6 апреля 1988 года полиция совершила налет на мечеть ахмадие (Бейт-уз-Зикр) в Исламабаде, в ходе которого были уничтожены предметы религиозного культа, а 11 ахмадие были арестованы и доставлены в полицейский участок.

Заявляется, что против нескольких ахмадие было возбуждено судебное дело на том основании, что в Фейзалабаде ими была воздвигнута палатка для молящихся, что они демонстрировали атрибуты веры в витрине магазина в Джханге, и что они выставляли стихи корана в помещении магазина канцпринадлежностей в Манди-Бахауддине.

Утверждается также, что в Тауба-Таик-Сингхе один из техников первого класса (приводится имя), работавший в военно-воздушных силах, был уволен с работы за принадлежность к Ахмадие".

56. В запросе от 3 октября 1988 года была передана следующая информация:

"13 мая 1988 года в Рабвахе полицией, как сообщается, были уничтожены предметы религиозного культа в 47 местах - в округах Абдуррахман, Дарул-Алум и на дороге, ведущей к университету.

Сообщается, что в Тамде-Вала (провинция Фейзалабад) полиция приказала сыну покойного главы общины ахмадие (приводится имя) выкопать тело своего отца из могилы на местном кладбище и вновь похоронить его в Рабвахе".

57. В запросе от 7 ноября 1988 года была передана следующая информация:

"Утверждается, что нескольким ахмадие недавно было предъявлено обвинение на основании статей 295с и 298с уголовного кодекса (предусматривающих наказание от трех лет лишения свободы до смертной казни). В основу обвинений были положены следующие деяния: ношение

колец с религиозной символикой, отказ удалить со стен мечети религиозные надписи, написание религиозных изречений на фасадах домов, хранение табличек с надписями религиозного характера, призывы совершать молитвы, участие в общих молитвах и использование святых слов на пригласительных билетах.

Сообщается, что 4 апреля 1988 года пенджабская полиция возбудила свыше 200 дел против мусульман-ахмадие в связи с нарушением декрета № 20 от 1984 года.

Утверждается, что ахмадие, направившие вызов "мубахала" (призывающей противников подписать особым образом составленное письменное заявление), были задержаны полицией. Сообщается, что к 5 августа 1988 года было произведено 45 таких арестов.

Согласно сообщениям, правительством изъяты следующие издания в связи с публикацией в них статей предосудительного содержания: "Ансар-уллах" (январь-февраль 1988 года), "Эхсан" (15 февраля 1988 года), "Тахрик-и-Хадид", Рабвах (октябрь 1987 года), "Уикли Лахор" (9 мая 1988 года), "Джанг", Лахор (18 апреля 1988 года)".

58. 28 ноября 1988 года Постоянное представительство Пакистана направило Специальному докладчику ответ правительства Пакистана. В этом ответе, который содержит ссылки на информацию, касающуюся Пакистана и содержащуюся в предыдущем докладе Специального докладчика (E/CN.4/1988/45, пункт 15), а также на ответ пакистанского правительства с комментариями относительно этой информации (E/CN.4/1988/45/Add.1 и Corr.1), в частности, говорится:

"Ахмадие не подвергаются никакой дискриминации. Они имеют право на свободное выражение мнений и на выпуск религиозных и иных изданий. Они имеют право на свободу ассоциации и проведение религиозных собраний и совещаний, а также право на проведение молебнов. Для организации таких собраний они обеспечиваются необходимыми средствами. Принимаются надлежащие меры для защиты мест отправления ахмадие религиозных обрядов и охраны их святынь. Ни один ахмадие не был уволен с государственной службы на основании религии. Ахмадие занимают ответственные посты в различных учреждениях Пакистана как в сфере гражданской, так и военной службы, и играют важную роль в экономической и деловой жизни общества.

Что касается обвинения относительно того, что ахмадие были арестованы лишь за выражение ими своих религиозных убеждений, то следует разъяснить, что такие аресты производились исключительно с целью охраны закона и только в тех случаях, когда члены данной общины действовали в нарушение закона. Применение закона не может и не должно истолковываться как проявление нетерпимости на основе религии.

После того, как в декабре 1985 года в Пакистане было отменено военное положение, в стране было возобновлено действие конституционных гарантий основных прав всех граждан и полностью восстановлены полномочия системы судопроизводства. Возрождение в Пакистане демократии и основных прав, а также полное восстановление полномочий системы судопроизводства обеспечивает такое положение вещей, при котором должно отправление закона является абсолютной гарантией прав как ахмадие, так и всех граждан Пакистана.

Правительство Пакистана считает своим долгом повышать благосостояние граждан-немусульман, обеспечивать терпимость к их вероисповеданиям и предоставлять им возможность жить достойно и в соответствии со своими убеждениями. На федеральное министерство по делам меньшинств возложена обязанность охранять их права и принимать все необходимые меры для обеспечения их благополучия и экономического, социального и культурного развития.

Вместе с тем становится все более ясным, что некоторые ахмадие развернули злонамеренную кампанию против правительства и народа Пакистана, и что их постоянные нападки, неизменно оказывающиеся беспочвенными, осуществляются в рамках клеветнической кампании, в основе которой лежит намерение опорочить Пакистан.

Проблему, касающуюся ахмадие, следует оценивать объективно и исходя из ее истинного значения. Правительство Пакистана хотело бы вновь заявить, что никакой кампании преследований в отношении ахмадие нет. Оно решительно отвергает утверждения о том, что правительственные учреждения Пакистана санкционируют применение дискриминационных мер в отношении ахмадие. Напротив, правительство прилагает усилия для защиты прав ахмадие и принимает меры с целью недопущения ситуаций, в ходе которых могли бы произойти нарушения закона и порядка".

Корейская Республика

59. В запросе, адресованном соответствующему правительству 21 июля 1988 года, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"Утверждается, что в 1987 году были арестованы ряд руководителей церкви, и что на многие церковные здания были совершены налеты с применением слезоточивого газа. Ниже приводится несколько примеров.

Сообщается, что 23 апреля 1987 года в городе Кванджу полиция сорвала очередную генеральную ассамблею представителей пресвитерианской церкви, применив против ее участников слезоточивый газ.

Сообщается, что 12 мая 1987 года полиция не разрешила верующим принять участие во "всенощной молитве за нацию", которая проходила в Сеуле в церкви А-Хьон.

Сообщается, что 18 мая 1987 года полиция применила слезоточивый газ против участников заупокойной службы в буддийском храме в Кванджу. Сообщается также, что 31 мая 1987 года 700 буддийских монахов и мирян, выразивших протест в связи с этой акцией, были атакованы полицией, которая применила против них слезоточивый газ.

Согласно сообщениям, 22 сентября 1987 года сеульская полиция, применив насилие, сорвала проведение молебнов нескольких групп верующих, при этом несколько человек были избиты и получили телесные повреждения, а сто участников молебнов были подвергнуты кратковременному задержанию".

60. 14 ноября 1988 года Постоянное представительство Корейской Республики направило Специальному докладчику ответ властей Корейской Республики. В этом ответе относительно переданной Специальным докладчиком информации об имевших место событиях, в частности, говорится:

- a) в отношении событий, имевших место 23 апреля 1987 года:

"89-я генеральная ассамблея представителей пресвитерианских церквей провинции Чолла-Намдо проходила 23 апреля 1987 года с 10 час 00 мин. утра до 20 час. 00 мин. в церкви Шин-Хьенг города Кванку; с учетом священнослужителей на ассамблее присутствовали 270 человек.

Примерно в 17 час 50 мин. вечера, когда ассамблея все еще продолжала заседать, некоторые ее участники вышли на улицу, выкрикивая антиправительственные лозунги и избивая полицейских, и попытались организовать незаконную демонстрацию.

Полиция, пытаясь разогнать незаконную уличную демонстрацию, применила против ее участников слезоточивый газ. Однако, разумеется, эти действия не имели никакого отношения к проходящей в церкви религиозной ассамблее. Ассамблея завершила свою работу более чем через два часа после инцидента.

В связи с этим инцидентом не было подано или зарегистрировано никаких жалоб или исков".

- b) В отношении событий, имевших место 12 мая 1987 года:

"12 мая 1987 года приблизительно в 20 час. 25 мин. в методистской церкви А-Хюн в Сеуле начался всенощный молебен за нацию, который закончился 13 мая в 7 час. 40 мин. В нем принимали участие 550 верующих.

Перед началом службы полиции стало известно, что некоторые радикально настроенные студенты и скрывающиеся от правосудия лица намереваются бросить в церковь зажигательные бомбы, публично нанести себе телесные повреждения и затем устроить в церкви сидячую забастовку. В связи с этим полиция выставила вокруг церкви оцепление с целью оградить религиозную службу от возможных посягательств и пропускала в нее лиц, желающих принять участие в службе, только после проверки документов, удостоверяющих их личность.

Около 20 час. 00 мин. несколько участников службы вышли из здания церкви и устроили незаконное уличное шествие. Полиция ... была вынуждена разогнать эту незаконную уличную демонстрацию. Данная акция полиции была предпринята вовсе не для того, чтобы сорвать проведение религиозного собрания, а для того чтобы защитить это собрание и, в конечном счете, восстановить общественный порядок.

В связи с этим инцидентом лица, в том числе его преподобие Ким Санг-Кен подали 22 мая 1987 года иск против начальника полицейского участка и других лиц, имеющих отношение к данному делу. 29 декабря 1987 года данный иск был отклонен окружным бюро государственного прокурора на основании проведенного им расследования".

- c) В отношении событий, имевших место 18 мая 1987 года:

"18 мая 1987 года около 20 час. 20. мин. 500 человек, включая студентов, организовали незаконную демонстрацию на улице у входа в буддийский храм Вонгакса в городе Кванджу. Полиция предложила им разойтись, однако участники демонстрации отказались. В связи с этим полиция была вынуждена применить для их разгона слезоточивый газ. В ходе этой операции во дворе храма Вонгакса во время прохождения там заупокойной службы случайно взорвались две гранаты со слезоточивым газом.

Некоторые демонстранты прорвались во двор храма и стали подстрекать верующих присоединиться к демонстрации. При их задержании во дворе храма несколько верующих получили ранения, и кое-какая утварь в храме была уничтожена. Меры, которые была вынуждена применить полиция, были направлены на разгон демонстрации и восстановление общественного порядка и не имели никакого отношения к проходящей в храме заупокойной службе.

22 мая 1987 года 521 лицо, посчитавшее себя пострадавшим в ходе инцидента, направило в соответствующее окружное бюро государственного прокурора иск против начальника полицейского управления Чолла-Намдо и начальника полиции города Кванджу. 30 июля 1988 года после проведения расследования бюро приняло решение прекратить разбирательство.

В этой связи 22 мая 1988 года министерство внутренних дел издало приказ об освобождении от должности начальника группы спецназначения управления полиции за допущенные ошибки при проведении операции по разгону демонстрации".

d) В отношении событий, имевших место 22 сентября 1987 года:

"18 сентября 1987 года 23 священника ворвались в помещение Корейской промышленной федерации (ФКИ), избив при этом охрану, заняли кабинет председателя ФКИ и начали проводить сидячую забастовку, настаивая на том, чтобы председатель ФКИ принес свои извинения в связи с тем, что в докладе ФКИ, сделанном на заседании кабинета министров, содержались неверные сведения. Позднее пятеро из них были арестованы полицией.

22 сентября 1987 года с 19 час. 35 мин. до 22 час. 00 мин. в сеульской церкви Сунг-Мун-Пак проходил молебен с целью добиться освобождения пяти арестованных священников, в котором участвовали 800 мирян и священнослужителей.

В ходе молебна некоторые его участники вышли из здания церкви и, выкрикивая различные лозунги, в частности "Долой ФКИ!", устроили уличное шествие. Полиция ... произвела кратковременные аресты участников демонстрации с целью восстановления общественного порядка. Полиция не вмешивалась в ход богослужения и не производила незаконных арестов участников данного религиозного собрания.

В связи с данным инцидентом не подавалось и не регистрировалось никаких жалоб или исков.

Следует упомянуть, что 16 декабря 1987 года пять вышеупомянутых священников были выпущены на свободу под залог и по их делу ведется судебное расследование".

Румыния

61. В запросе, адресованном соответствующему правительству 20 октября 1988 года, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"В соответствии с полученной информацией, культурная деятельность католической церкви в приходах с венгерским языком была полностью запрещена, а пасторская деятельность сильно ограничена. Утверждают, что *numerus clausus*, которые с 1982 года, как сообщают власти, пытаются навязать теологической академии в Дьюлафехерваре приведут к недобору священников и их помощников в приходах.

Поступило также сообщение о том, что в декабре 1987 года исчез отец (приводится имя). В последний раз, как утверждают, его видели в общине Сигету-Мармацией, откуда в сентябре 1985 года он был выслан властями за пасторскую деятельность среди молодежи.

Как сообщается, баптистская церковь в Брэила, которая планировала расширить свое помещение, не получила разрешения на проведение строительных работ".

62. В запросе от 7 ноября 1988 года была передана следующая информация:

"В соответствии с полученной информацией, 21 августа 1987 года по религиозным мотивам был арестован христианин-баптист из Бухареста (приводится имя), и с ноября 1987 года по настоящее время он содержится в психиатрической больнице в Пойна-Маре. Согласно той же информации, адвокат, также христианин, не смог довести до конца дело своего клиента г-на ... (приводится имя) и был вынужден покинуть страну".

63. 24 ноября 1988 года постоянное представительство Социалистической Республики Румынии передало предварительные комментарии, а также документ о религиозных свободах в Румынии и религиозной жизни в Румынии. В этом предварительном ответе на письма Специального докладчика, направленные румынскому правительству 20 октября и 7 ноября 1988 года, содержались соответствующие положения конституции и других законов, касающиеся религиозных свобод, а также информация о религиозной практике в Румынии. 9 декабря 1988 года постоянное представительство Социалистической Республики Румынии передало дополнительные комментарии и документы, а также письма лидеров упомянутых религиозных групп. В этих двух ответах, в частности, говорилось:

"Римско-католическая церковь пользуется в Румынии теми же религиозными правами и свободами, что и 13 других религиозных культов, независимо от национальной принадлежности верующих.

Так, римско-католический епископат в Алба Юлия и центральные римско-католические приходы в Орадя и в Сату-Маре, где проживают лица венгерской национальности, имеют все условия для свободного отправления обрядов и ведения хозяйства, проведения религиозных служб и всех других аспектов своей деятельности на родном языке и в соответствии со своими религиозными доктринами и потребностями.

Для удовлетворения своих религиозных потребностей церковные учреждения имеют в своем распоряжении библии на венгерском языке (только в 1982 году было импортировано 25 тыс. экземпляров в дополнение к библиям, изданным в стране), а также другие печатные материалы на этом языке (календари, катехизисы, молитвенники, псалтыри и т.д.).

...

Подготовка кадров католического духовенства обеспечивается в рамках теологического института (на правах университета) в Алба Юлия, ...где занятия проводятся на венгерском языке. Для подготовки католических священников румынской национальности институт располагает в Язи отделением румынского языка. Общее количество студентов составляет 179 человек. Кроме того, для подготовки персонала среднего звена католическая церковь имеет в своем распоряжении школу хорового пения, занятия которой посещают в настоящее время 45 человек.

Количество мест, предлагаемых на ежегодных вступительных экзаменах как в институт, так и в школу хорового пения, устанавливается путем консультаций между руководителями католической церкви и румынскими государственными властями, поскольку государство несет все расходы по содержанию этих двух учебных заведений. Поскольку образование во всех учебных заведениях Румынии полностью бесплатно, естественно, что количество мест зависит от выделяемых средств. Вопрос о *numerus clausus* не возникает, так как количество фактически устанавливается руководителями католической церкви в зависимости от ее потребностей в персонале.

Следует отметить, что название "Дюлафехервар", использованное в приложенной к письму записке, было присвоено румынскому поселку Алба Юлия во времена Австро-Венгерской империи и сохранялось до 1918 года.

В отношении священника (приводится имя) (Хомороду-де-Йос, уезд Марамуреш) можно указать, что он по-прежнему исполняет свои функции священника, а информация о его так называемом исчезновении не соответствует действительности.

...

Что касается здания, принадлежащего баптистской секте в Брэила, то речь идет о поисках решения административного вопроса с учетом городского планирования.

Тем временем осуществление верующими религиозных свобод и деятельность пасторов этой церкви протекают в нормальных условиях.

...

Положение г-на (приводится имя) не имеет никакого отношения к проблеме религиозных свобод.

(Приводится имя) до 1987 года исповедовал православную религию. В 1987 году в возрасте 50 лет он принял баптистскую веру, чтобы облегчить себе въезд в одну из западных стран.

21 августа 1987 года он посетил посольство Швейцарии в Бухаресте, чтобы выяснить возможность постоянного проживания в этой стране. Во время беседы с сотрудниками посольства он начал оскорблять их, вести себя буйно и угрожающе, и с ним случился нервный приступ. Швейцарское посольство обратилось к румынским властям с просьбой убрать его из здания.

После этого инцидента было установлено, что этот человек является душевнобольным и теперь он находится на лечении. Состояние его не улучшилось, он отказывается принимать больничную пищу, утверждая, что она якобы отравлена, и требует, чтобы продукты ему доставлялись из-за границы.

Его имя безосновательно склоняется различными средствами массовой информации, которые представляют его в качестве человека, преследуемого за религиозные убеждения; в действительности у него не было времени заниматься религиозной деятельностью в те немногие месяцы, которые истекли со дня его посвящения в баптисты, которым он стал ... из конспиративных соображений, преследуя отнюдь не религиозные цели.

Положение, в котором он сейчас находится, не имеет отношения ни к православной религии, от которой он отрекся и при исповедовании которой им никогда не высказывались жалобы по поводу каких-либо связанных с этим трудностей, ни к баптистской религии, приверженцем которой он стал совсем недавно.

...в Румынии существует свыше 950 баптистских церквей и приблизительно 75 тыс. верующих-баптистов, которые свободно исповедуют свою религию".

Сингапур

64. 19 февраля 1988 года Постоянное представительство Сингапура препроводило Специальному докладчику свои замечания по поводу информации, содержащейся в пунктах 41 и 44 документа E/CN.4/1988/45. Эти замечания содержали, в частности, следующие моменты:

"...В этом докладе (E/CN.4/1988/45) сделано два кратких упоминания о Сингапуре:

Пункт 41: "Чаще всего пресекаются практические проявления религиозных верований. В качестве примеров можно привести следующие сообщения. В Сингапуре христиане, принадлежащие к церкви Нового Завета, были якобы арестованы за то, что они проповедовали евангелие..."

Пункт 44: "Другие жалобы касаются препятствий в плане осуществления свободы распространять религиозные публикации, например жалоба христиан церкви Нового Завета в Сингапуре, которые были арестованы за распространение литургической литературы..."

Пункты 41 и 44 доклада дают основание считать, что члены церкви Нового Завета были арестованы правительством Сингапура на основании их религиозных убеждений и религиозной деятельности.

...

Заявление о том, что в Сингапуре христиане подвергаются преследованиям, ни в коей мере не соответствует действительности. Христиане свободно совершают богослужения в своих церквях, кроме того, им разрешено проводить массовые собрания в общественных местах. В 1985 и 1986 годах различные христианские группы организовывали в Сингапуре 19 таких массовых собраний. Среди санов представителей христианской церкви, побывавших в Сингапуре в последние годы, находятся папа римский Иоанн-Павел II, архиепископ Кентерберийский д-р Роберт Ранси и мать Тереза.

Правительство Сингапура не чинит никаких препятствий в отношении деятельности церкви Нового Завета или каких-либо иных религиозных групп. Более того, церковь Нового Завета, созданная в Сингапуре на законном основании, не принимала участие в демонстрациях. Ни от данной церкви, ни от каких-либо иных христианских групп не поступало никаких протестов в отношении отсутствия в Сингапуре религиозных свобод.

Вместе с тем правительство Сингапура не позволит ни отдельным лицам, ни каким бы то ни было группам заниматься деятельностью, направленной на подрыв закона и порядка, прикрываясь религией для организации в Сингапуре незаконных демонстраций.

...

...Группа лиц, главным образом иностранцы, которые утверждают, что являются членами церкви Нового Завета (ЦНЗ), занимаются в Сингапуре противоправной деятельностью. Они не имеют отношения к официально зарегистрированной в Сингапуре церкви Нового Завета, которая отмежевывается от этих так называемых последователей ЦНЗ.

Члены этой группы участвовали в нескольких незаконных демонстрациях в Сингапуре. Первая из ряда незаконных демонстраций этой группы была проведена 9 октября 1986 года у входа в ресторан, где заместитель торгового представителя Тайваня давал прием в Сингапуре. Большинство участников демонстрации были иностранцами. Шесть из них были арестованы за незаконное проведение демонстрации.

За этим инцидентом последовали другие нелегальные демонстрации последователей церкви Нового Завета. В марте 1987 года полиция трижды арестовывала членов этой религиозной группы за участие в незаконных собраниях, причем общее количество арестованных составило 47 человек. 42 из них были иностранцами, которые прибыли в Сингапур с одной лишь целью принять участие в организации незаконных демонстраций. Распространяемые ими публикации были изготовлены за границей.

...

Во время слушания дела в суде последователи церкви Нового Завета неоднократно прерывали ход судебного разбирательства, нарушая порядок в зале заседаний. В одном случае они начали хлопать в ладоши и отказались выполнить требование судьи прекратить мешать ходу судебного разбирательства. Спустя некоторое время эти лица были осуждены за участие в незаконных собраниях. За исключением шести человек, они отказались от уплаты штрафов, размеры которых составляли от 50 до 200 долларов, и выбрали наказание в виде лишения свободы с тем, чтобы вызвать к себе сочувствие по хорошо известным им причинам... Эти лица занимались распространением злонамеренных публикаций... В некоторых из этих публикаций даже содержались призывы расправиться с премьер-министром".

Судан

65. В запросе, адресованном соответствующему правительству 19 октября 1988 года, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"Сообщается, что в феврале 1988 года в южной части провинции Курдуфан были арестованы шесть не имеющих духовного сана катехизаторов римско-католической церкви. Среди прочего, они обвинялись в открытии церкви без получения разрешения. Утверждается, что, когда дело рассматривалось в исламском суде, им не была предоставлена возможность обратиться к услугам адвоката или воспользоваться правом на апелляцию, и все они были приговорены к двум годам лишения свободы, уплате штрафа и

25 ударам плетью. Сообщается, что шесть катехизаторов были выпороты плетью и направлены отбывать тюремное заключение в Лагава. Сообщается также, что все шестеро отрицают выдвинутые против них обвинения и заявляют, что они проводили богослужение в старом здании, в отношении которого действовало разрешение властей. Фамилии этих шести катехизаторов следующие: (приводятся имена). Сообщается, что в июле 1988 года они находились на свободе, будучи выпущенными из тюрьмы под залог".

Чехословакия

66. В запросе, адресованном соответствующему правительству 21 июля 1988 года, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"Сообщается, что в 1987 году одно лицо (приводится имя) было приговорено к 8 месяцам лишения свободы за проведение мессы в одном из частных домов.

Утверждается, что в 1987 году два католических активиста (приводятся имена) были приговорены условно к лишению свободы соответственно сроком на 14 и 13 месяцев. Согласно сообщениям, они занимались изготовлением и распространением религиозной литературы. Сообщается, что одно лицо (приводится имя), суд над которым начался 29 октября 1987 года, было осуждено за чинение препятствий в осуществлении государством контроля за деятельностью церквей и религиозных общин."

67. В запросе от 19 октября 1988 года была передана следующая информация:

"Сообщается, что в ноябре 1987 года один человек (приводится имя) в возрасте 52 лет был арестован и обвинен в "поощрении и поддержке фашизма" после того, как в его доме было обнаружено 1 000 экземпляров брошюр преимущественно религиозного содержания. Сообщается также, что спустя некоторое время эти обвинения были заменены на другие, и он был обвинен в "подрывной деятельности", что влекло за собой применение более сурового наказания. Согласно сообщениям, 17 июня 1988 года он был приговорен к 4 годам лишения свободы."

68. 15 ноября 1988 года Постоянное представительство Чехословацкой Социалистической Республики направило ответ властей Чехословакии на письмо Специального докладчика от 21 июля 1988 года. В ответе, в частности, говорится:

"6 апреля 1987 года г-н (приводится имя) был осужден районным судом в Попраде за чинение препятствий в осуществлении контроля за деятельностью церквей и религиозных общин (статья 178 уголовного кодекса) и приговорен к 8 месяцам лишения свободы без права отсрочки. Он нарушил положения статьи 178 уголовного кодекса, поскольку проводил богослужение и осуществлял иные функции священнослужителя после того, как государство лишило его права на занятие духовной деятельностью в связи с тем, что он и ранее совершал противоправные деяния, за которые также приговаривался к лишению свободы без права отсрочки.

Апелляция, поданная ... 6 апреля 1988 года, была отклонена областным судом в Кошице, который утвердил решение суда первой инстанции.

Г-н (приводится имя) был осужден 23 октября 1987 года на основании статьи 178, а также пункта 1 статьи 7 и статьи 100 уголовного кодекса (за участие в подстрекательстве к осуществлению подрывных действий) и был приговорен условно к 13 месяцам лишения свободы с двухлетним испытательным сроком. Кроме того, у него были конфискованы указанные предметы. Г-н ... нарушил вышеупомянутые положения уголовного кодекса путем незаконного размножения религиозных материалов и размножения текстов антигосударственного содержания.

Рассмотрев 4 ноября 1987 года поданную в отношении этого дела апелляцию, Остравский областной суд утвердил решение суда первой инстанции.

Г-н (приводится имя) был осужден в ноябре 1986 года за незаконное размножение религиозной литературы и размножение текстов антигосударственного содержания на основании пункта 1 статьи 7 и пунктов 1 а) и с) и 3 а) статьи 100 уголовного кодекса и приговорен к двум годам лишения свободы без права отсрочки. После рассмотрения апелляционной жалобы 11 июня 1987 года приговор был смягчен и заменен условным лишением свободы на 14 месяцев с трехлетним испытательным сроком.

Вышеприведенная информация является наглядной иллюстрацией того, что все упомянутые лица были осуждены на основании доказанных нарушений ныне действующего законодательства Чехословакии. Вынесенные им приговоры не могут рассматриваться как нарушения гарантируемого конституцией права каждого гражданина Чехословакии исповедовать какую-либо религиозную веру и выполнять религиозные обряды в той степени, в какой это не противоречит закону (см. статью 32 Конституции Чехословацкой Социалистической Республики).

Во всех трех случаях речь идет о деятельности, выходящей за рамки установленных конституцией и законом правовых норм, в связи с чем такая деятельность карается по закону. Кроме того, эти лица (приводятся два имени) совершили деяния, которые, не имея абсолютно никакого отношения к осуществлению права на свободу религии, представляли угрозу для безопасности государства.

Действия, предпринятые чехословацкими судебными органами, полностью соответствуют пункту 3 статьи 1 Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, а также пункту 3 статьи 17 Международного пакта о гражданских и политических правах".

69. В тот же день Постоянное представительство Чехословацкой Социалистической Республики направило ответ чехословацкого правительства на письмо Специального докладчика от 19 октября. В этом ответе, в частности, говорится:

"В течение четырех лет (приводится имя) писал и размножал различные незаконные брошюры, в которых, помимо обычных статей, посвященных религиозным темам, содержались также статьи и высказывания, восхваляющие период так называемого Словацкого государства ..., т.е. период фашистского марионеточного режима, насажденного гитлеровской Германией в 1939-1945 годах. В этих брошюрах (приводится имя) восхвалял клерикально-фашистское движение и его руководителей. В 1947 году эти

руководители были приговорены национальным трибуналом к смертной казни за антинародную деятельность в период так называемого Словацкого государства, участие во второй мировой войне, преследование прогрессивных и антифашистских сил, уничтожение еврейского населения и военные преступления, совершенные в ходе подавления словацкого национального восстания.

В выпускаемых и распространяемых им печатных материалах (приводится имя) выступал также с нападками на конституционный порядок в Чехословакии, органа государственного управления страны и территориальную целостность; своими публикациями он сеял рознь между чешским и словацким народами.

В соответствии с пунктами 1 и 2 b) статьи 98 уголовного кодекса, 17 июня 1988 года (приводится имя) был осужден районным судом города Банска-Бистрица на четыре года тюремного заключения за ведение подрывной деятельности против республики.

30 августа 1988 года Верховный суд Словацкой Социалистической Республики в Братиславе утвердил этот приговор.

Вышеупомянутые факты свидетельствуют о том, что наказание (приводится имя) не имеет отношения к осуществлению религиозных свобод, гарантируемых Конституцией Чехословацкой Социалистической Республики и соответствующими правовыми положениями".

Турция

70. В запросе, адресованном соответствующему правительству 3 октября 1988 года, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"Утверждается, что с середины февраля 1988 года за участие в христианской религиозной деятельности и распространение христианской литературы были арестованы свыше 50 человек. Сообщается, что в отношении большинства из них были выдвинуты обвинения в "христианской пропаганде".

Согласно сообщениям, к 15 апреля 1988 года некоторые из арестованных лиц все еще находились под стражей, в том числе три лица (приводятся три имени) в городе Самсун. Некоторые из арестованных христиан, как утверждают, подвергались жестокому обращению во время содержания под стражей, а именно: (приводится имя) в Самсуне; (приводятся четыре имени) в Газиантепе; (приводится имя) в Адане; (приводятся четыре имени) в Эскишехире; и (приводится имя) в Искендероне".

71. В запросе от 7 ноября 1988 года передана следующая информация:

"Сообщается, что с середины февраля по октябрь 1988 года в восьми городах страны были арестованы свыше 70 человек по подозрению в участии в христианской религиозной деятельности.

Утверждается, что 1 октября 1988 года полиция сорвала христианскую свадьбу в Анкаре, арестовав 12 турок и трех иностранцев. Сообщается, что пять турок были отпущены на свободу после того, как выяснилось, что они не исповедуют христианскую религию. Утверждается, что никаких обвинений предъявлено не было и что содержащиеся под стражей христиане лишены возможности воспользоваться услугами адвоката".

72. 11 ноября 1988 года Постоянное представительство Турции направило ответ правительства Турции на письмо Специального докладчика от 3 октября 1988 года. В этом ответе, в котором упоминаются статьи конституции Турции, касающиеся прав на свободу совести, религии и убеждений, в частности, говорится:

"Светский характер государства является одним из руководящих принципов, на которых основана Турецкая Республика. В отношениях между различными религиозными вероисповеданиями не допускается никакой дискриминации, и никто не может привлекаться к судебной ответственности за свою религию или веру. Турция представляет собой светское и демократическое общество, где каждый человек обладает охраняемым законом правом на свободу совести, религиозной веры, убеждений и выполнения религиозных и ритуальных обрядов.

...

Заявление о том, что с середины февраля 1988 года за участие в христианской религиозной деятельности, распространение христианской литературы и за пропаганду христианских идей были арестованы 50 человек, не соответствует действительности. В восьми городах Турции были арестованы 50 человек, в том числе несколько иностранцев, которые принадлежат к секте "верующие в мессию". Однако предъявленные указанным лицам обвинения не имели никакого отношения к христианской пропаганде или деятельности. Они обвинялись в проведении организованной незаконной деятельности под прикрытием некоторых частных компаний и благотворительных фондов.

...

3 мая 1988 года были арестованы четыре лица (приводятся имена), в отношении которых соответствующий суд начал проводить судебное разбирательство. Им были предъявлены обвинения в нарушении закона об охране права на свободу совести и собраний и в нарушении положений уголовного кодекса "посредством использования религиозных чувств и святынь с целью извлечения личной выгоды и занятия влиятельного положения". 13 сентября 1988 года суд признал их невиновными.

Два лица (приводятся имена) были арестованы и осуждены на тех же основаниях. 5 апреля 1988 года они были отпущены на свободу, и 31 мая 1988 года суд признал их невиновными.

Два лица (приводятся имена) не арестовывались, и никаких обвинений против них не выдвигалось. Они были всего лишь приглашены для дачи свидетельских показаний в отношении деятельности (приводятся два имени) соответственно 9 марта и 11 марта 1988 года.

Одно лицо (приводится имя) было взято под стражу 10 марта 1988 года. 14 марта 1988 года на основании решения суда это лицо было выпущено на свободу, а 18 апреля 1988 года суд прекратил производство по данному делу.

Одно лицо (приводится имя) было взято под стражу 17 марта 1988 года и отпущено на свободу по решению суда 21 марта 1988 года. 6 апреля 1988 года прокурор издал распоряжение о прекращении расследования деятельности данного лица.

Установлено, что ни одно из вышеупомянутых лиц не подвергалось жестокому обращению в ходе проведения дознания и содержания под стражей".

73. 22 ноября 1988 года Постоянное представительство Турции сообщило ответ турецких властей на письмо Специального докладчика от 7 ноября 1988 года. В этом ответе, в частности, говорится:

"...в Турции никто не может быть задержан без предъявления обвинений и без предоставления возможности обратиться к услугам адвоката.

29 сентября 1988 года семь турецких граждан и три иностранца, принадлежавших к секте "верующие в мессию", были взяты под стражу по обвинению в нарушении уголовного кодекса Турции "посредством осуществления пропагандистской деятельности, не совместимой с принципами светского государства". Прокурор, занимавшийся рассмотрением данного дела, пришел к выводу, что деятельность указанных лиц не противоречила закону и что оснований для судебного преследования не имеется. 6 ноября 1988 года суд прекратил производство по делу и освободил данных лиц из-под стражи."

74. 19 декабря 1988 года Постоянное представительство Турции направило Специальному докладчику следующую дополнительную информацию:

"15 марта 1988 года в г. Эскишехире были взяты под стражу следующие лица: (приводятся три имени), а 19 марта 1988 года - (приводится одно имя). Этим четырем лицам было предъявлено обвинение в нарушении закона об охране права на свободу совести и собраний, а также положений уголовного кодекса "посредством использования религиозных чувств и святынь с целью извлечения личной выгоды и занятия влиятельного положения".

Прокурор, занимавшийся рассмотрением данного дела, издал 15 июня 1988 года постановление, в котором говорится, что оснований для преследования в судебном порядке не имеется. Спустя некоторое время разбирательство по делу было прекращено, и вышеуказанные лица были отпущены на свободу.

Установлено, что ни одно из данных лиц не подвергалось жестокому обращению в ходе проведения дознания и содержания под стражей".

Союз Советских Социалистических Республик

75. В запросе, адресованном 21 июля 1988 года соответствующему правительству, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"Как утверждают, в марте 1988 года в заключении все еще находились 225 верующих, отбывающих наказание за религиозную деятельность или за деятельность в области прав человека, в основе которой лежат религиозные мотивы.

Русский православный дьякон и историк (приводится имя), согласно сообщениям, продолжает находиться в заключении в исправительно-трудовой колонии № 35 в Перми по обвинению в антисоветской агитации и пропаганде, а именно за критику сотрудничества высшего руководства русской православной церкви с правительством.

Согласно сообщениям, два католических священника (приводятся имена) отбывают 10- и 7-летние сроки заключения в исправительно-трудовой колонии за свою религиозную деятельность. Один из них (приводится имя) обвинен в том, что он организовал рождественский вечер для приходской молодежи.

По утверждению, один человек (приводится имя) был отправлен в ссылку сроком на 27 лет без суда или предъявления обвинения.

Следующие литовские католики, согласно сообщениям, содержались в психиатрических лечебницах в разное время, главным образом в 60-х и 70-х годах, по религиозным мотивам: (приводится шесть имен).

По сообщениям, они обвинялись в том, что водрузили крест и хранили подпольное римско-католическое издание.

Согласно сообщениям, восемь членов общины пятидесятников в Чугуевке в 1987 году все еще находились в заключении. По сообщениям, один из членов церкви пятидесятников (приводится имя), находясь в заключении, был повторно осужден и приговорен к трем годам лишения свободы в колонии строгого режима.

Другие незарегистрированные верующие, в числе которых несколько баптистов, свидетелей Иеговы, адвентистов седьмого дня и кришнаитов, согласно сообщениям, подвергались таким мерам воздействия, как проработка в школе или на работе, отказ в улучшении жилищных условий, в приеме в учебное заведение или на работу, увольнение с работы и тюремное заключение. Также сообщалось, что власти препятствовали проведению нескольких рождественских служб украинскими католиками и что ряд украинских католиков, как например (приводится одно имя), продолжает находиться в заключении в исправительно-трудовых колониях или особых психиатрических лечебницах за принадлежность к одной из запрещенных "религиозных сект". Утверждают, что несколько баптистов содержатся в психиатрических лечебницах (приводится одно имя) или исправительно-трудовых колониях (приводится одно имя).

Как утверждают, обучение ивritу по-прежнему остается незаконным.

Сообщалось, что на конец 1987 года по меньшей мере 17 мусульман содержались в заключении по религиозным мотивам".

76. В запросе от 19 октября 1988 года была передана следующая информация:

"Как сообщается, по состоянию на май 1988 года общее число заключенных по религиозным мотивам достигало 216 человек.

Утверждается, что эти заключенные страдают от грубого обращения. Сообщается, что 23-летний кришнаит из Армении (приводится имя) умер в исправительно-трудовой колонии YV-25/"В" в Оренбургской области 26 декабря 1987 года, т.е. за месяц до его предполагавшегося освобождения.

Сообщается, что 3 февраля 1988 года было отказано в государственном признании русской православной общины в Березниках.

Утверждается, что украинский католический священник (приводится имя), который, согласно сообщениям, осужден за религиозную деятельность, был зачислен в воинское подразделение, которое с октября по декабрь 1987 года должно было удалять радиоактивные отходы в Чернобыле.

Согласно сообщениям, в украинском селе Браткивки, где католическая община в течение нескольких месяцев проводила литургии в официально закрытой церкви, в начале февраля 1988 года вооруженная милицейская группа ворвалась в церковь, разрушила иконостас и алтарь и конфисковала все движимое имущество.

Как утверждают, в мае 1988 года семь кришнаитов были заключены в исправительно-трудовые колонии на срок до пяти лет за принадлежность к этой запрещенной секте.

Далее заявляется, что власти препятствуют изучению Пятикнижия в синагоге Ростова.

Практикующий иудейский священнослужитель (приводится имя), который выступил на мероприятии, посвященном поминовению жертв массового убийства евреев нацистами в Минске в 1942 году, согласно сообщению, был посажен на пятнадцать суток за "хулиганство".

77. 18 ноября 1988 года Постоянное представительство СССР передало ответ советских властей на письмо Специального докладчика от 21 июля. В ответе, в частности, говорится:

"В Советском Союзе последовательно осуществляется политика, направленная на обеспечение подлинной свободы совести и всестороннюю охрану прав верующих. Основываясь на принципе отделения церкви от государства и школы от церкви, Конституция СССР гарантирует всем советским гражданам свободу совести, т.е. "право исповедовать любую религию или не исповедовать никакой, отправлять религиозные культы или вести атеистическую пропаганду", запрещает "возбуждение вражды и ненависти в связи с религиозными верованиями" (статья 52 Конституции СССР). Конституция и законодательство СССР запрещают также любую дискриминацию на основе религиозных убеждений, любое ограничение прав граждан в зависимости от их отношения к религии, устанавливают административную и уголовную ответственность за нарушение этих принципов.

...

В целом законодательство Советского Союза соответствует общепризнанным международным стандартам в этой области, а также положениям Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

В настоящее время в рамках процессов перестройки, демократизации, утверждения гласности в Советском Союзе развернулась широкая дискуссия о роли и месте религии и церкви в развитии советского общества. Служители культа, верующие вносят немалый вклад в ускорение этих благотворных процессов, выступают за духовное обновление общества, утверждение нравственных ценностей, активно участвуют в движениях за сохранение и восстановление исторических и культурных памятников, охрану окружающей среды, в деятельности благотворительных организаций, настойчиво осуществляют свою миротворческую миссию и т.д. Налаживается конструктивный диалог между государственными органами и различными религиозными деноминациями.

Происходящие в СССР процессы выдвинули задачу дальнейшей демократизации советского законодательства о свободе совести, устранения имевших место перекосов, безусловного пресечения нарушений прав верующих со стороны отдельных должностных лиц. В настоящее время разрабатывается новый закон о свободе совести, где будут отражены и интересы религиозных организаций, изучается вопрос о совершенствовании норм уголовного законодательства, касающихся нарушений закона об отделении церкви от государства и школы от церкви.

В 1988 году в Советском Союзе широко отмечалось крупнейшее событие общемирового значения - 1000-летие принятия христианства на Руси. Юбилейные торжества, посвященные этой дате, носили поистине общенациональный характер. В них также приняли участие делегации всех крупных церквей мира, известные международные деятели, представители Организации Объединенных Наций и ЮНЕСКО.

Выступая на встрече с Патриархом Московским и всея Руси Пименом и членами Синода Русской православной церкви 29 апреля 1988 года, Генеральный секретарь ЦК КПСС М.С. Горбачев сказал, что 1000-летие введения христианства на Руси - "это знаменательная веха на многовековом пути развития отечественной истории, культуры, русской государственности". Отмечая ту роль, которую верующие и церковь играют в современном советском обществе, М.С. Горбачев подчеркнул, что "верующие - это советские люди, трудящиеся, патриоты, и они имеют полное право достойно выразить свои убеждения. Перестройка, демократизация, гласность касаются и их, причем сполна, без всяких ограничений. В особенности это относится к сфере нравственности, где общечеловеческие нормы и обычаи могут способствовать нашему общему делу".

Идя навстречу пожеланиям верующих, государство передало церкви накануне юбилея культовые сооружения музея-заповедника Киево-Печерской Лавры в Киеве, монастырь Оптиная Пустынь в Калужской области, Толгский монастырь в Ярославской области, святые мощи из Кремлевских музеев. А всего за первую половину этого года религиозным объединениям граждан были переданы десятки восстановленных церковных зданий, заложены новые храмы.

Крупным событием в жизни СССР также стали проведенные в 1987 году юбилейные мероприятия по случаю 600-летия принятия католицизма в Литве.

Неуклонно следуя по пути подлинного обеспечения принципа свободы совести, СССР выступает за налаживание и развитие конструктивного диалога по этой проблематике и на международной арене ... Именно поэтому Советский Союз был одним из инициаторов предложения о разработке Международной конвенции о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

...

Утверждение, что верующие различных деноминаций, в т.ч. незарегистрированных сект (баптисты, свидетели Иеговы, кришнаиты, адвентисты седьмого дня), подвергаются притеснениям и дискриминации, неверно. Граждане СССР равны перед законом и обладают всей полнотой прав, гарантированных Конституцией СССР, независимо от их отношения к религии. Более того, в статье 142 Уголовного кодекса РСФСР и аналогичных статьях других союзных республик предусматривается уголовная

ответственность должностных лиц за отказ гражданам в приеме на работу или в учебное заведение, увольнение с работы или исключение из учебного заведения, лишение установленных законом льгот и преимуществ, а равно иные ограничения прав граждан в зависимости от их отношения к религии. Наказываются и действия лиц, препятствующих совершению религиозных обрядов в случае, если они не нарушают общественного порядка и не сопровождаются посягательством на права граждан (статья 143 Уголовного кодекса РСФСР и соответствующие статьи Уголовного кодекса других союзных республик).

Утверждение, что обучение еврейскому языку возможно только в нелегальных условиях, не соответствует действительности.

Что касается предусмотренной советским законодательством регистрации религиозных объединений, то это формальный акт, который означает признание государством объединений верующих граждан. С момента регистрации возникает правоспособность религиозных обществ. При этом регистрации подлежат не верующие граждане, а именно их объединения, которые получают права юридического лица и становятся под защиту закона.

В последние годы предпринимаются усилия, с тем чтобы исключить имевшие место в прошлом случаи произвольного отказа в регистрации со стороны отдельных должностных лиц; на это будет нацелено также и новое законодательство. Так, за первые 5 месяцев 1988 года зарегистрировано 90 православных общин, а всего - свыше 160 религиозных объединений различных деноминаций. В СССР регистрируются общины баптистов, адвентистов седьмого дня, кришнаитов. Религиозные объединения свидетелей Иеговы с просьбой о регистрации не обращались.

Неверно утверждать, что в СССР 255 верующих находились в заключении за их религиозную деятельность и деятельность в защиту прав верующих. Уголовного преследования за религиозные убеждения в СССР нет, не возникает уголовной ответственности и за религиозную деятельность и деятельность в защиту прав верующих. К уголовной и административной ответственности привлекаются лица, систематически нарушающие советское законодательство, в частности закон об отделении церкви от государства (статьи 142 и 227 Уголовного кодекса РСФСР), т.е. за подстрекательство к несоблюдению законов, посягательство на здоровье, личность и права граждан, нарушение общественного порядка под видом отправления религиозных обрядов, совершение обманных действий с целью возбуждения религиозных суеверий, незаконное взимание сборов. В настоящее время рассматривается вопрос о возможности дальнейшей либерализации законодательства в этой области.

По данным соответствующих советских ведомств, общее количество лиц, отбывающих наказание за нарушение законодательства о религиозных культах, даже по совокупности с другими преступлениями, в настоящее время не превышает 40 человек. При этом никто из членов общины "пятидесятников" (в том числе из города Чугуевки) и ни один верующий из числа мусульман уголовного наказания за нарушение законодательства о религиозных культах не отбывает.

Что касается случаев осуждения некоторых граждан по другим статьям Уголовного кодекса, то их религиозные убеждения, впрочем как и атеистические, не могут быть основанием для освобождения от ответственности.

(Приводится имя) осужден в сентябре 1986 года к 7-ми годам лишения свободы по статье 70, часть 1 Уголовного кодекса РСФСР. По протесту Прокуратуры СССР судебная коллегия Верховного суда РСФСР снизила ему срок наказания. Он освобожден из мест лишения свободы в конце октября 1988 года.

(Приводится имя) осужденный за антисоветскую агитацию и пропаганду в 1983 году к 7-ми годам лишения свободы, решением Президиума Верховного Совета СССР в 1988 году освобожден от дальнейшего отбытия наказания и выехал на постоянное жительство в ФРГ.

(Приводится имя) осужденный в 1983 году за антисоветскую агитацию и пропаганду к 6-ти годам лишения свободы и 4-м годам ссылки, освобожден из мест лишения свободы в соответствии с Указом Президиума Верховного Совета СССР от 18 июня 1987 года "об амнистии в связи с 70-летием Великой Октябрьской социалистической революции" и находился в ссылке. В настоящее время освобожден от дальнейшего отбытия наказания, т.е. на свободе.

(Приводится имя) в ссылке не находился. В связи с его отказом соблюдать действующее советское законодательство о культах был снят с регистрации в качестве руководителя епархии, является священником в католическом приходе Хагаре в сане епископа.

(Приводится имя) из мест лишения свободы освобожден в мае 1988 года и находился в ссылке, в сентябре 1988 года решением Президиума Верховного Совета СССР освобожден от дальнейшего отбытия наказания.

(Приводится имя) освобожден в 1987 году.

(Приводится имя) осужденный в декабре 1986 года к 2-м годам и 6-ти месяцам лишения свободы за организацию групповых действий, нарушающих общественный порядок, освобожден условно в 1987 году с обязательным привлечением к труду.

Необоснованы утверждения о незаконном помещении верующих в психиатрические лечебницы. По советскому законодательству, на принудительное лечение в психиатрические больницы могут быть помещены лица только по определению суда, если они совершили общественно опасные действия и признаны компетентной психиатрической комиссией неизменяемыми вследствие душевного заболевания.

(Приводится имя) неоднократно судим, страдает психическим заболеванием. В настоящее время находится в Краснодарской краевой психиатрической больнице общего типа.

(Приводится имя) страдает психическим заболеванием. С 1986 года на излечении в стационаре не находился.

(Приводится имя) неоднократно судим, страдает психическим заболеванием. С 1980 года находится на лечении по месту жительства в психиатрической лечебнице города Каунаса.

(Приводится имя) каким-либо преследованиям со стороны правоохранительных органов не подвергался.

Соответствующие советские ведомства какими-либо сведениями о содержании в психиатрических больницах (приводятся три имени) не располагают.

Направляя ответ на запрос Специального докладчика Комиссии, мы выражаем уверенность, что деловой открытый диалог по всем аспектам прав человека, в том числе и по вопросам религии, послужит дальнейшему развитию конструктивного международного сотрудничества, будет способствовать снятию конфронтационной риторики, противодействовать любым попыткам сохранить обстановку недоверия и вражды между странами в работе органов Организации Объединенных Наций по правам человека.

Этим целям отвечала бы также и разработка обязательного международного документа о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений. Пользуясь этим случаем, мы вновь подтверждаем наше предложение всем государствам приступить к подготовке такого документа".

Вьетнам

78. В запросе, адресованном 21 июля 1988 года соответствующему правительству, Специальный докладчик передал следующую информацию:

"Сообщается, что один человек в возрасте 81 года (приводится имя) и другие члены конгрегации матери-искупительницы, а также прихожане и их семьи были арестованы по религиозным мотивам; они находятся в заключении с 20 мая 1987 года. Согласно сообщению, на монастырь и имущество конгрегации наложен арест, монастырь занят властями.

Кроме того, утверждается, что обвинение в контрреволюционной деятельности и подрыве государственной безопасности, которое выдвинуто против членов конгрегации, не может быть подкреплено такими уликами, как обнаружение в монастыре антиправительственных и антисоциалистических документов, а также огнестрельного оружия и боеприпасов; и что в ответ на эти обвинения конгрегация заявила, что она печатала чисто религиозные материалы".

* * *

79. На сегодняшний день не было получено ответов от правительств следующих стран: Албании, Бурунди, Вьетнама, Ирана (Исламской Республики), Ирака, Непала, Никарагуа и Судана.

В. Консультации и поездки

80. Осуществляя свои полномочия, Специальный докладчик принял в Лиссабоне представителей правительства, членов неправительственных организаций, представителей различных религиозных общин и отдельных лиц. Он приезжал в Женеву для консультаций в Центре по правам человека, которые состоялись 18-22 июля и 14-18 ноября 1988 года. В ходе этих консультаций он принял представителей различных правительств, неправительственных организаций и религиозных общин.

81. По приглашению Русской православной церкви Специальный докладчик посетил Москву и Загорск, где он присутствовал на празднествах, посвященных 1000-летию принятия христианства на Руси, проходивших с 4 по 16 июня 1988 года. Сами празднества и заявления советских компетентных органов дали основания для оптимизма в отношении улучшения отношений между правительством и различными церквями, не только в том, что касается традиционной в России православной религии, но и других религий, которые исповедуются на территории Советского Союза. Размах и резонанс этих празднеств явились отражением одного из позитивных аспектов начавшей проводиться в Советском Союзе политики открытости и гласности, влияние которой уже ощущается в некоторых других европейских странах.

III. СУЩЕСТВУЮЩИЕ ГАРАНТИИ В ОБЛАСТИ СВОБОДЫ МЫСЛИ, СОВЕСТИ, РЕЛИГИИ И УБЕЖДЕНИЙ

А. На международном уровне

82. В своих предыдущих докладах Специальный докладчик упоминал о существовании ряда международных норм, содержащих положения о борьбе с нетерпимостью и дискриминацией на основе религии или убеждений (Е/CN.4/1987/35, пункты 3-10; Е/CN.4/1988/45, пункт 54). Эти нормы также отражены в международных документах, относящихся к правам человека и гуманитарному праву, и в других документах, которые приняты под эгидой таких специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, как Международная организация труда (МОТ) и ЮНЕСКО, и касаются некоторых частных аспектов дискриминации на основе религии или убеждений.

83. Во многих случаях в принятых таким образом международных документах предусмотрены механизмы контроля для обеспечения осуществления этих положений государствами-членами. В этой связи можно напомнить о деятельности Комитета по ликвидации расовой дискриминации в том, что касается статьи 5 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Кроме того, Комитет по правам человека, учрежденный для обеспечения фактического осуществления положений Международного пакта о гражданских и политических правах, рассмотрел, в частности в рамках статьи 18 Пакта, различные меры, предусмотренные государствами-участниками для обеспечения свободы религии или убеждений.

84. Что касается борьбы с религиозной дискриминацией в сфере занятости, то МОТ также стремилась создать некоторые механизмы контроля. В качестве примера можно упомянуть самые последние замечания, высказанные Комитетом экспертов по применению конвенций и рекомендаций на его сессии в марте 1988 года, которые касаются, в частности, конкретных случаев дискриминации на основе религии или убеждений в некоторых странах в рамках применения положений конвенций № 105 об упразднении принудительного труда (1957 год) и № 111 о дискриминации в области труда и занятий (1958 год). Можно также назвать последний доклад Комитета по применению конвенций и рекомендаций, представленный в июне 1988 года на семьдесят пятой сессии Международной конференции труда.

В. На национальном уровне

85. Согласно статье 4 Декларации 1981 года, государства должны прилагать все усилия для обеспечения ряда гарантий по борьбе против нетерпимости и дискриминации на основе религии или иных убеждений. Как отметил Специальный докладчик в своем первом докладе (Е/CN.4/1987/35, пункт 30), наличие в конституциях или других текстах национального законодательства положений, утверждающих принцип свободы религии и убеждений, не является абсолютной гарантией соблюдения этого принципа. Тем не менее принятие таких положений является одним из важнейших аспектов системы гарантии прав и свобод в области религии и убеждений. Поэтому в соответствии с положениями пункта 2 статьи 4 Декларации государства прилагают все усилия "по принятию или отмене законодательства, когда это необходимо, для запрещения любой подобной дискриминации". Помимо этих законодательных мер от государств требуется принятие "всех соответствующих мер по борьбе против нетерпимости на основе религии или иных убеждений".

86. При подготовке настоящего документа не ставилась цель создать общую картину законодательных и административных гарантий в данном вопросе, существующих на национальном уровне. Эта цель, которая выходит далеко за пределы настоящего доклада, уже ставилась в связи с исследованиями, проведенными в рамках подготовки других докладов, представленных на рассмотрение Комиссии по правам человека или Подкомиссии по борьбе с дискриминацией и защите меньшинств. В частности, можно сослаться на анализ существующих конституционных и правовых гарантий в данном вопросе, который был проведен Специальным докладчиком Подкомиссии г-жой Элизабет Одио Бенито в ходе исследования современных аспектов проблем нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений (E/CN.4/Sub.2/1987/26, пункты 89-155), на представленный Комиссии по правам человека доклад Генерального секретаря, в котором содержится подборка национальных законов и правовых норм государств по вопросу о свободе религии или убеждений с уделением особого внимания мерам, принятым для борьбы с нетерпимостью или дискриминацией в этой области (E/CN.4/1986/37 и Add.1/Rev.1 и Add.2-5), а также на добавления к этому докладу (E/CN.4/1987/34 и Add.1 и 2; E/CN.4/1988/43 и Add.1-7). Специальный докладчик хотел бы ограничиться в настоящем докладе изложением некоторых общих соображений на основе анализа информации, которую он получил от правительств в ответ на запрос, направленный им 1 июля 1988 года. Эти соображения касаются различных законодательных и других мер, предусматриваемых правительствами с целью гарантировать осуществление права на свободу мысли, совести, религии и убеждений в сферах компетенции Декларации.

87. Все ответившие Специальному докладчику государства сообщили о принятых на национальном уровне положениях и мерах, гарантирующих право на свободу мысли, совести и религии, однако наблюдается большое разнообразие в том, как формулируется и квалифицируется это право, а также в тех положениях и мерах, которые предусматриваются с целью гарантировать эффективное его использование. Некоторые законодательства повторяют и включают в себя соответствующие положения Всеобщей декларации прав человека или Международного пакта о гражданских и политических правах или формулируются на их основе. Другие основываются на таких международных документах регионального характера, как Европейская конвенция о правах человека. В ряде случаев в конституциях некоторых стран просто говорится, что законодательный орган не будет принимать никаких законов, касающихся религии в обществе. В ответах часто упоминаются, помимо конституции или основного закона, другие законодательные положения, относящиеся к области уголовного или гражданского права, а также другие законы и постановления более специфического характера. Кроме того, иногда ссылаются на различные меры, предусмотренные для обеспечения осуществления юридических норм и эффективного функционирования процедур получения правовой помощи жертвами нарушений права на свободу мысли, совести, религии или убеждений, в числе которых можно назвать учреждение национальных комиссий по правам человека, консультативных комиссий по свободе религии и таких механизмов, как конституционные суды.

88. На основе полученных ответов ниже сообщается о мерах, касающихся различных аспектов прав и свобод, о которых говорится в Декларации 1988 года; они приводятся исключительно в качестве примеров для иллюстрации позитивных мер, которые могут содействовать обеспечению осуществления положений Декларации.

1.. Право иметь и выражать убеждения и исповедовать религию по своему выбору (статьи 1 и 6 Декларации)

89. Что касается свободы иметь религию или убеждения любого рода по своему выбору (статья 1), то об этой основной свободе в различных формах и вариантах упоминается в переданной Специальному докладчику информации. Например, некоторые страны упоминают свои конституционные акты, касающиеся свободы исповедовать любую религиозную веру или не иметь никаких религиозных убеждений. Порой речь идет о свободе каждого человека исповедовать религиозное верование, которое он предпочитает. В других ответах говорится о гарантии идеологической и религиозной свободы индивидов, а иногда основной закон гарантирует неприкосновенность свободы убеждений и совести, свободного исповедания религии и мировоззрения. Иногда в законодательстве предусматривается свобода пропагандировать религию или убеждения. В законодательстве некоторых стран прямо говорится о свободе любого лица менять свои убеждения или отказываться от них. Чтобы гарантировать отсутствие каких-либо ограничений в этой области, иногда предусматривается, что никто не обязан раскрывать свои религиозные убеждения. Также встречаются положения, в соответствии с которыми ни один государственный орган, социальная группа или индивид не могут принуждать гражданина принять какую-либо религию или же не исповедовать ее. В законодательстве некоторых стран предусмотрено право отказа от военной службы по соображениям совести и право, избавляющее от обязанности проходить военную службу против своих убеждений. Предусматриваются многочисленные гарантии применения наказаний для сохранения основного права иметь религию или убеждения по своему выбору; в частности, они направлены против любого акта диффамации или оскорбительных выпадов против религии или убеждений, против применения силы или угрозы применения силы в отношении отдельных лиц, групп или организаций с целью заставить их участвовать в отправлении какого-либо культа, принятии религии или убеждений или же принять какую-либо присягу против своей воли; они также направлены против принуждения раскрыть свою религию. Наконец, можно привести некоторые превентивные меры, призванные содействовать пониманию и терпимости в отношении групп людей с другими религиями или убеждениями, например меры, принимаемые во исполнение законов о многообразии культуры и законов об образовании.

90. Что касается других свобод, провозглашенных в пунктах b)-i) статьи 6 Декларации, то они в различных формах упоминаются в законодательствах стран, хотя это упоминание редко бывает полным. Так, обычно гарантируется свобода отправлять культы, однако с оговорками, которые почти всегда должны предписываться законом. Часто предусматриваются гарантии применения наказаний в случае беспорядков или создания помех при проведении религиозных церемоний или подстрекательства к таким актам.

91. Порой упоминается, что церкви, конфессии и религиозные общины получают статус юридического лица по выполнению некоторых формальностей. В других случаях нет каких-либо законов о правовом положении религии в обществе. В некоторых законодательствах прямо предусматриваются право собственности и иные права за религиозными организациями на их учебные заведения, фонды и другое имущество, необходимое им для культовой, образовательной или благотворительной деятельности, или право церквей и конфессий создавать и поощрять ассоциации и фонды. Кроме того, в некоторых законодательствах признается право на свободу производить, приобретать и использовать в соответствующем объеме предметы и материалы, необходимые для религиозных обрядов или связанные с религиозными обычаями или убеждениями, и предусматриваются меры наказания в отношении тех, кто занимается осквернением

предметов культа. Свобода писать, выпускать и распространять посвященные какой-либо религии или убеждению публикации часто регулируется положениями общего характера, трактующими гарантию права на свободное выражение мнения. Она также гарантируется в некоторых законодательствах правом церквей, конфессий и религиозных обществ открыто заявлять о своих верованиях и распространять их. В некоторых случаях предусматривается свобода вести преподавание по вопросам религии или убеждений в местах, подходящих для этой цели. В частности, упоминается право получать и давать религиозное образование в устной или письменной форме или любым другим путем как в школе, так и вне ее, а также право создавать и содержать учебные заведения для детей и преподавания религии. Во многих ответах говорится о праве испрашивать и получать от отдельных лиц и организаций добровольные финансовые и иные пожертвования. В некоторых случаях также упоминается о свободе готовить, подбирать, выбирать или назначать соответствующих руководителей. Что касается свободы соблюдать дни отдыха и отмечать праздники и отправлять обряды в соответствии с предписаниями религии и убеждений, то можно обнаружить некоторые положения, направленные на обеспечение этого права без дискриминации и с учетом пожеланий, высказываемых по данному вопросу религиозными меньшинствами. Наконец, законодательством порой гарантируется право устанавливать и поддерживать связи с отдельными лицами и общинами в области религии и убеждений на национальном и международном уровнях.

2. Борьба за предупреждение и ликвидацию любой дискриминации на основе религии или убеждений (статьи 2-4 Декларации)

92. В большинстве переданных сообщений содержится информация о мерах по предупреждению и ликвидации любой дискриминации на основе религии или убеждений. Что касается предупреждения, то в некоторых странах приняты меры, в частности в области образования, для содействия терпимости и пониманию путем ознакомления молодых людей с культурами и верованиями, отличными от тех, которые свойственны их окружению. Большинство приведенных законодательств содержит конституционные или другие гарантии против любой дискриминации, в частности на основе религии или убеждений, и предусматривает меры наказания за нарушение принципа недискриминации. Иногда прямо указывается на отдельные конкретные аспекты, как, например, недискриминация на основе религии или убеждений в том, что касается возможностей получения жилья, работы, пользования общественными сооружениями и государственными школами, доступа к кредитам и финансовой помощи, поступления в учебные заведения или участия в административном управлении ими, доступа к государственной службе и т.д. Среди механизмов, предусмотренных для гарантии этого принципа, можно упомянуть положения о наказаниях, создание таких структур, как президентский совет по правам меньшинств или национальные комиссии по правам человека и другие подобные органы, позволяющие осуществлять контроль за соответствием действующего законодательства положениям, гарантирующим недискриминацию в отношении отдельных лиц или общин по признаку религии или убеждений.

3. Право воспитывать детей в соответствии с религией или убеждениями по выбору родителей или законных опекунов и ограждение детей от любой формы дискриминации на основе религии или убеждений (статья 5 Декларации)

93. В этой области также ряд документов и мер, упомянутых правительствами, гарантирует это право и обеспечивает такое ограждение, однако их формулировки и сферы применения могут быть различными. Так, несмотря на то, что в большинстве законодательств предусматривается, что религиозное образование

должно соответствовать убеждениям родителей или законных опекунов, в некоторых случаях можно обнаружить уточнения относительно того, какие гарантии необходимы для осуществления этого принципа. Часто это право подразумевает свободу детей получать или не получать религиозное образование в соответствии с желаниями своих родителей или опекунов. В некоторых законодательствах, в которых предусмотрено, что религиозное образование дается в государственных школах, оговаривается право лиц, которые отвечают за образование детей, принимать решение о том, будут они или не будут посещать уроки религии. В других случаях ребенок может получить освобождение, иногда при условии, что лицо, на попечении которого он находится, само обеспечит его религиозное или нравственное воспитание. В некоторых случаях требуется согласие самого ребенка, начиная с 15-летнего возраста, для его участия в деятельности религиозной общины или освобождения от религиозного образования. Некоторые страны оговаривают в своем законодательстве светский характер образования. Другие предусматривают создание частных школ, которые могут давать религиозное образование, ряд законодательств признает финансовое равенство государственных и частных школ. В некоторых случаях родители могут потребовать разрешения забрать своего ребенка из школы, если они не одобряют религиозных или других принципов, на которых основано в ней образование. Наконец, в полученной информации также упоминается возможность для членов новых религиозных движений забирать своих детей из системы государственного и светского образования и давать им альтернативное образование, соответствующее их религиозным представлениям.

IV. АНАЛИЗ СОБРАННОЙ ИНФОРМАЦИИ

94. Из предыдущей главы явствует, что в ряде стран действуют законодательные положения, гарантирующие свободу мысли, совести, религии и убеждений и пресекающие нарушения этой свободы; а также принимаются конкретные меры по содействию уважению и терпимости и запрещению дискриминации в этой области. Кроме того, Специальный докладчик мог констатировать, как и в своем предыдущем докладе (E/CN.4/1988/45, пункт 38), что, в частности, в некоторых европейских странах имеют место положительные результаты политики открытости и гласности в том, что касается религиозной свободы и отправления культа. В числе обнадеживающих признаков Специальный докладчик особо отмечает издание в Советском Союзе и ввоз туда большого количества экземпляров Библии по случаю празднования 1000-летия введения христианства на Руси, досрочное освобождение ряда верующих заключенных в этой стране или смягчение им мер наказания, а также подготовительную работу относительно нового законодательства о свободе совести и пересмотра некоторых положений уголовного кодекса.

95. Специальный докладчик приветствует эти тенденции, но в то же время он считает, что эти положительные факты не должны отвлекать внимание от многочисленных случаев нарушений изложенных в Декларации прав. В своем первом докладе (E/CN.4/1987/35, пункты 46-71) он попытался составить нечто вроде общего перечня этих нарушений, число которых, к сожалению, в большинстве регионов мира, по-видимому, не уменьшилось за период, охваченный настоящим докладом.

96. Что касается, например, права иметь и исповедовать религию или выражать убеждения и соблюдать обряды по своему выбору (статьи 1 и 6 Декларации), то полученная за последнее время информация содержит различные заявления, из которых можно выделить ограничения на право исповедовать религию публично, а иногда даже в домашней обстановке; санкции за принадлежность к определенным конфессиям; отказ в регистрации некоторым религиозным общинам; непризнание права на отказ от военной службы по соображениям совести; разрушение, принудительное закрытие, уничтожение и произвольный захват мест отправления культа или проведения собраний в связи с религией или убеждениями; запрещение открывать новые места отправления культа или проведения собраний; отказ в выдаче разрешений на строительство новых помещений для отправления культа или проведения собраний или на ремонт существующих; ограничения некоторых видов культурной и приходской деятельности в связи с религией или убеждениями; захват или конфискация имущества религиозных организаций или предметов культа; запрет на ввоз, владение, экспонирование или распространение некоторых предметов культа; запрет на публикацию, ввоз или распространение публикаций, связанных с религией или убеждениями; ограничение или запрещение религиозной пропаганды или пропаганды, связанной с убеждениями; цензура на религиозные публикации и проповеди; отказ в праве отправлять обряды, свойственные некоторым культам; ограничение этих обрядов специально выделенными местами; использование для мирских целей мест, которые некоторые религии или убеждения считают святыми; осквернение могил; ограничения на право создавать семинарии для подготовки духовенства и на возможности семинаристов получать адекватное образование; ограничения на право назначать достаточное количество духовных лиц.

97. Что касается борьбы за предупреждение и ликвидацию любой дискриминации на основе религии или убеждений (статьи 2-4 Декларации), то в полученных в ходе подготовки настоящего документа заявлениях говорится об отказе в таких судебных гарантиях, как право на обжалование приговора, право на судебное

разбирательство в приемлемые сроки и право на компенсацию в случае неправосудных приговоров. В этих заявлениях также говорится о случаях дискриминации на основе религии или убеждений при получении образования, работы, медицинского обслуживания, продовольственных карточек. Можно также привести примеры постоянного отказа на основе религии или убеждений в поступлении на государственную службу, отказа в правовых компенсациях пострадавшей стороне, отказа в праве получения паспорта.

98. Что касается образования детей в соответствии с религией или убеждениями по выбору родителей (статья 5 Декларации), то в полученных Специальным докладчиком заявлениях говорится о том, что по-прежнему имеют место ограничения этой свободы. В качестве примеров можно привести дискриминацию при получении доступа к образованию детей, принадлежащих к определенным конфессиям, лишение некоторых детей возможности получать религиозное образование вне семейного круга или фактическое лишение детей неверующих родителей возможности получать государственное пособие на образование, если они не включены в систему обязательного религиозного образования.

99. Наконец, Специальный докладчик уже имел возможность в двух своих предыдущих докладах сослаться на отрицательные последствия нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений для осуществления прав человека в целом. Приходится констатировать в рамках настоящего доклада и в том, что касается недавнего периода, что такие нарушения основных прав и свободы продолжаются. Согласно переданным Специальному докладчику заявлениям, на основании религии или убеждений под угрозу поставлено осуществление таких основных прав, как право личности на жизнь и физическую неприкосновенность, свободу и безопасность; право на свободу убеждений и свободу их выражения, право на образование, право на участие в общественной жизни, право на свободное передвижение и право лиц, принадлежащих к меньшинствам, исповедовать свою религию и исполнять ее обряды. Так, многие лица по-прежнему лишены свободы, содержатся в тюрьмах, трудовых лагерях, психиатрических лечебницах по религиозным мотивам или под другими предлогами, но фактически за свою религию или убеждения. Верующим и духовным лицам многих конфессий и приверженцам некоторых убеждений в различных регионах мира по-прежнему угрожают убийствами, их залугивают, подвергают актам физического насилия, принудительному перевоспитанию или принудительной индоктринации. Лица, лишённые свободы по религиозным мотивам, могут в ряде случаев подвергаться плохому обращению и телесному наказанию. Кроме того, сообщается как об исчезновении духовных лиц, так и о призыве в армию верующих, отказывающихся от военной службы по соображениям совести, а также о высылке духовных лиц.

V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

100. Собранная Специальным докладчиком информация позволяет констатировать, с одной стороны, наличие почти во всех регионах мира в чрезвычайно разнообразных формах случаев и действий правительств, не совместимых с положениями Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, а с другой, - реальные усилия на международном и национальном уровнях, направленные на поиск и применение надлежащих средств борьбы с этим бедствием.

101. Действительно, вывод, который можно сделать из главы IV, едва ли внушает оптимизм; в течение охватываемого настоящим докладом периода Специальный докладчик продолжал получать жалобы о нарушениях в большинстве регионов мира провозглашенных в Декларации прав и свобод, а именно: права иметь религию или убеждения по своему выбору и открыто проявлять это право, осуществляя подразумеваемые им различные свободы. До его сведения были доведены заявления о принятии дискриминационных мер по мотивам религии или убеждений и о нарушении права родителей воспитывать своих детей в соответствии с религией или убеждениями по своему выбору. Наконец, он мог констатировать, что по-прежнему имеют место вызывающие тревогу нарушения основных прав и свобод в результате умаления права на свободу мысли, совести, религии или убеждений.

102. С другой стороны, собранная информация свидетельствует об определенном интересе международного сообщества к этой проблеме и о попытках ее разрешения. Как было отмечено в главе II, установившийся в ходе подготовки предыдущего доклада диалог между Специальным докладчиком и правительствами продолжался в духе сотрудничества, который он может только приветствовать. Кроме того, приведенный в главе III краткий перечень существующих на международном и национальном уровнях гарантий свободы мысли, совести, религии и убеждений даст представление о масштабах и разнообразии законодательных положений и практических мер, применяемых для ограничения нетерпимости и дискриминации в этой области.

103. Это явное противоречие фактически отражает крайнюю сложность феномена нетерпимости на основе религии или убеждений. Действительно, данные о случаях и действиях правительств, несовместимых с положениями Декларации, к сбору которых Специальный докладчик прилагает усилия в течение почти трех лет, только утверждают его в уже развитой им в первом докладе (E/CN.4/1987/35) мысли о том, что крайнее разнообразие и распространение в мире несовместимых с этими положениями ситуаций проистекают из сложности глубоко укоренившихся обстоятельств и причин данного феномена. В этих условиях становится ясным, что стимулирование и защита свободы религии и убеждений - это деликатная и долгосрочная задача, при решении которой следует учитывать такие разнообразные факторы, как несоответствующие законодательные положения, разногласия политического, экономического, социального и культурного характера, напряженные отношения, проистекающие из толкования догм, и т.д.

104. В свете этих замечаний Специальный докладчик считает, что, хотя феномен нетерпимости в вопросе религии или убеждений и имеет свои особые характеристики и проявления, его не следует тем не менее рассматривать изолированно; лучшей гарантией создания климата терпимости и взаимопонимания в этой области, по-видимому, является эффективное функционирование демократических институтов, внутри которых каждый может свободно выражать и проявлять в установленных законом пределах свои верования и убеждения, не

рискуя занять неприятие, а также осуществление социально-экономических мероприятий, направленных на уменьшение неравенств и искоренение в пределах возможного источников трений и напряженности в межконфессиональных отношениях. Кроме этих необходимых мероприятий общего характера успех в деле ликвидации нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений также зависит от осуществления комплекса мер и действий более конкретного характера, которые одновременно должны быть направлены на предотвращение, защиту и стимулирование как в краткосрочном, так и в долгосрочном плане. Специальный докладчик в своих предыдущих докладах уже рекомендовал ряд мер (E/CN.4/1987/35, пункты 96-108, и E/CN.4/1988/45, пункты 66-74). Эти меры по-прежнему сохраняют свою актуальность, и он хотел бы дополнить их следующими рекомендациями:

a) следует продолжить изучение предложения о разработке новых международных норм, касающихся ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений. Тот же смысл имеет рекомендация Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, переданная на рассмотрение Комиссии по правам человека, относительно создания подготовительной рабочей группы сразу же после истечения срока полномочий рабочей группы по вопросу о конвенции о правах ребенка. Однако в этом отношении было бы полезно предварительно учесть замечания, которые Подкомиссия выскажет Комиссии относительно вопросов и факторов, которые следует изучить, прежде чем приступать к выработке нового документа по этому вопросу;

b) государства, которые еще не сделали этого, должны ратифицировать соответствующие международные документы, в частности Международные пакты о правах человека и Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, и предусмотреть в соответствии с нормами, установленными этими документами, необходимые конституционные и правовые гарантии свободы мысли, совести, религии и убеждений, а также эффективные средства правовой защиты в случае нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений;

c) необходимо следующим образом использовать консультативные службы Организации Объединенных Наций в области прав человека:

- i) оказание консультативных услуг специалистами странам, выразившим соответствующие пожелания, в составлении новых законодательных положений или приведении действующего законодательства в соответствие с принципами, провозглашенными в Декларации 1981 года; в создании механизмов стимулирования и защиты прав человека, в частности в вопросе свободы религии и убеждений, как, например, национальные комиссии, институт омбудсмена или примирительные комиссии, а также в разработке школьных программ, обучающих идеалам терпимости, взаимопонимания и взаимного уважения между всеми религиозными группами;
- ii) организация на региональном, субрегиональном и национальном уровнях курсов для углубленного ознакомления с принципами, нормами и средствами правовой защиты в области свободы религии и убеждений. Эти курсы могли бы предназначаться, в частности, для членов законодательных органов и лиц, ответственных за применение законов и административной практики, как, например, судей, адвокатов, должностных лиц, отвечающих за поддержание правопорядка, членов административных органов и работников системы образования;

- iii) проведение на международном, региональном и национальном уровнях семинаров для лиц, занимающих ключевые посты в своих странах, для представителей неправительственных организаций в области прав человека и представителей отдельных религий и идеологий, избрав в качестве темы стимулирование терпимости и взаимопонимания в вопросе религии и убеждений и содействие межконфессиональному диалогу;
- iv) проведение в сотрудничестве с ЮНЕСКО информационных семинаров для представителей средств массовой информации для содействия борьбе против распространения стереотипов, вызывающих непонимание и нетерпимость, и для распространения принципов, провозглашенных Декларацией.

Примечание

1/ Отказ от военной службы по соображениям совести. Доклад, подготовленный во исполнение резолюций 14 (XXXIV) и 1982/30 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.XIV.1).
